



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
 CANADA

Deuxième année - No. 46
 Second year -

18 Décembre 1905
 December

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin

Published every Monday
 morning

Abonnements \$2 par an
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
 Payable in advance

CONGRES DE LA TUBERCULOSE

Rapport de M. l'échevin E.-G. Dagenais, M.D., président de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, délégué par le Conseil municipal de Montréal au Congrès International de la Tuberculose, tenu à Paris (France) en octobre 1905.

(PUBLIÉ PAR ORDRE DU CONSEIL)

MONTREAL, 9 décembre 1905.

Monsieur le Maire,
 Messieurs les échevins de la Ville de Montréal.

Messieurs,
 J'ai très hautement apprécié l'honneur de représenter notre Ville au Congrès International de la Tuberculose, à Paris. Vous m'avez en même temps rendu un service réel en me permettant d'aller et puiser des connaissances nouvelles en matière d'hygiène. Permettez que je vous en exprime ici toute ma gratitude.

Le Congrès a obtenu un succès colossal; l'on peut dire que toutes les nations civilisées du globe y étaient représentées. Non-seulement Paris, mais la France entière a souhaité une cordiale bienvenue aux trois mille cinq cents congressistes réunis au Grand Palais des Champs-Élysées pour étudier en commun les moyens de conjurer ce terrible fléau qu'on appelle la "peste blanche."

Les travaux du Congrès étaient divisés en quatre sections siégeant en même temps sous la présidence de quatre des plus célèbres médecins de France. Les sections III et IV traitaient plus spécialement des questions d'hygiène sociale; je m'y suis arrêté de préférence.

Il est impossible, dans un rapport du genre de celui-ci, de donner même un résumé convenable des immenses travaux qui ont été discutés à ce Congrès. Permettez-moi de me borner à ne vous donner que quelques-unes des conclusions qui découlent de ces travaux.

La tuberculose est une maladie éminemment contagieuse. Elle n'est pas héréditaire. Elle fait plus de ravages à elle seule que toutes les autres maladies contagieuses réunies. Elle tue plus de monde que les guerres les plus désastreuses. Ainsi, la France perd à elle seule cent cinquante mille citoyens par année; l'Allemagne soixante quinze mille annuellement; le Canada environ cinq mille annuellement. Montréal compte au-delà de sept-cents victimes de la tuberculose par année. Ces chiffres sont d'une triste éloquence.

Pour faire cesser ces ravages effrayants, l'hygiène a à son service des moyens qui sont de deux ordres:

1er.—Prévenir la maladie;

2me.—La guérir.

Pour la prévenir il faut de toute nécessité:

1°.—Faire pénétrer les notions d'hygiène dans toutes les classes de la société et mettre en pratique les connaissances acquises. Pour atteindre ce but, il faut imposer à toutes les maisons d'éducation, à tous les instituteurs et institutrices l'obligation d'enseigner l'hygiène aux élèves;

2°.—Travailler à l'assainissement des maisons d'habitation

TUBERCULOSIS CONGRESS

Report of Alderman E. G. Dagenais, M.D., chairman of Hygiene and Statistics Committee, delegate of the City Council to the Tuberculosis International Congress, held in Paris (France), October 1905.

(PUBLISHED BY ORDER OF THE CITY COUNCIL)

MONTREAL, December 9th 1905.

To His Worship Mayor and Aldermen of the City of Montreal.

Gentlemen,

I have very highly appreciated the honor of representing our City at the International Tuberculosis Congress in Paris. You have at the same time rendered me a great service by thus giving me an opportunity of acquiring new knowledge on hygiene. I beg to express to you my sincere thanks.

The Congress was a great success. It may be said that all the civilized nations of the world were represented there. Not only Paris, but the whole of France, cordially welcomed the three thousand five hundred delegates assembled at the Great Palace of the Champs Elysées to consider together the means of abating the terrible plague, called the "white pest."

The work of the Congress was divided into four sections, sitting at the same time, presided over by four of the most eminent physicians of France. Sections three and four dealt more especially with questions of social hygiene; I took a keen interest therein.

It is impossible in a numerous report to give the gist of the numerous subjects which were discussed at this Congress. Allow me to give you only a few of the conclusions to be drawn from the sittings of the Congress.

Tuberculosis is a most contagious disease. It is not hereditary. It makes more ravages than all other contagious diseases combined. It kills more people than the most disastrous wars. Thus, France, alone, loses one hundred and fifty thousand citizens annually; Germany, seventy-five thousand; Canada, about five thousand. There are over seven hundred deaths, each year, in Montreal. These figures are of sad eloquence.

For stemming these terrible ravages, Hygiene has at its disposal, two remedies of a different character:

1°.—Prevention of the disease;

2°.—Curing of the same.

In order to prevent the disease, we must necessarily:

1°.—Disseminate notions of hygiene throughout the different classes of society and put into practice the knowledge acquired. To attain this end, the obligation of teaching hygiene to the pupils should be imposed in all educational establishments as well as in the case of all male and female teachers.

2°.—Improve the sanitary condition of dwelling-houses and

et des établissements industriels en y faisant pénétrer de l'air pur et de la lumière en abondance;

3°.—Diminuer les heures de travail des ouvriers afin d'éviter le surmenage et l'épuisement physique qui prédisposent à la tuberculose;

4°.—Combattre l'alcoolisme;

5°.—Imposer l'inspection médicale des écoles où l'on dépistera des tuberculeux latentes et où l'on préviendra l'écllosion de la maladie, etc.

Pour la guérir, il faut créer des dispensaires et des sanatoriums gratuits pour venir en aide aux tuberculeux (aux tuberculeux indigents surtout). Telles sont en peu de mots les conclusions de ce Congrès.

Je vous ai donné plus haut des chiffres dont je vous ai signalé la sombre éloquence. Lorsque l'on songe à ces ravages effrayants, et à l'appauvrissement national qui en résulte; lorsque l'on songe que cette terrible maladie atteint de préférence les ouvriers, la partie la plus productive de la nation, et de préférence aussi les hommes en pleine activité, les hommes de vingt à quarante ans, ceux qui représentent le plus fort capital social; lorsque l'on songe, enfin, que ces malades improductifs, avant de disparaître, ont encombré famille et hôpitaux, contagionné leur entourage et compromis l'avenir de la race en procréant des débiles et des prédisposés, n'est-on pas forcé de conclure qu'un impérieux devoir s'impose à nos gouvernants: celui de légiférer sur l'assainissement des usines industrielles, la durée des heures du travail ouvrier, l'inspection médicale scolaire, l'enseignement de l'hygiène dans les écoles, l'épreuve obligatoire à la tuberculine de toutes les vaches laitières et l'abatage de tout animal contaminé, etc.?

Laissez-moi vous dire, en passant, que si nos législateurs me faisaient l'honneur de me consulter, je leur conseillerais fermement la création d'un ministère de la Santé Publique. Quelle belle besogne n'y aurait-il pas là à accomplir!

En terminant, j'exprime l'espoir que vous, au moins, mes collègues, trouverez les moyens de créer un sanatorium et d'augmenter votre assistance aux dispensaires antituberculeux.

Vous démontrerez ainsi que vous comprenez l'un de vos plus impérieux devoirs,—celui de protéger la santé de vos commettants.

J'ai l'honneur d'être, chers collègues,

Votre très humble et très dévoué serviteur,

E.-G. DAGENAI, M.D.,

Président de la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

PARCS PUBLICS

Examen des emplacements convenant à l'établissement de nouveaux parcs en vue du développement de la Ville.

(Publié par ordre de la Commission des Parcs et Traverses)

MONTREAL, 7 décembre 1905.

A Monsieur le Président et à Messieurs les Membres de la Commission des Parcs et Traverses.

Messieurs,

A une assemblée de la Commission des Parcs, tenue le 15 septembre dernier, M. l'échevin Lavallée a cru devoir attirer l'attention de votre Commission sur le développement considérable de la Ville de Montréal et sur le fait que le Conseil municipal n'a pas songé encore à réserver, dans les environs de Montréal, des terrains devant être convertis en parcs publics.

M. l'échevin Lavallée a fait remarquer avec raison que Montréal s'agrandit avec une rapidité étonnante et qu'on ne devrait pas attendre plus longtemps pour réserver les terrains dont la Ville aura besoin dans un avenir rapproché pour l'établissement de parcs.

Des instructions nous ont en conséquence été données de faire rapport à ce sujet, et, nous avons parcouru toute l'île de Montréal pour examiner les terrains qui conviendraient le mieux à l'établissement des parcs publics. Nous avons maintenant l'honneur de vous indiquer quelques emplacements que nous croyons des plus convenables:

industrial establishments by ordering an abundance of fresh pure air and light to penetrate therein.

3°.—Reduce the working hours of mechanics in order to avoid over strain and physical exhaustion, which predispose to tuberculosis.

4°.—Combat alcoholism.

5°.—Provide for the medical inspection of schools where latent tubercules are detected and where an outbreak of the disease may be prevented.

To cure the disease free dispensaries and a sanatoria should be established in the City for the treatment of persons (and especially destitute persons) suffering from tuberculosis.

Such are in a few words, the conclusions of the Congress

The statistics which I have given show a deplorable state of affairs. When one witnesses these dreadful ravages and the national impoverishment resulting therefrom, when one considers that this terrible disease prevails particularly among the working-classes, the most productive factor of the nation, and attacks preferably men in full activity, men from twenty to forty years of age, those who represent the most important social element, when one considers that these unproductive wretched people, before disappearing, have burdened their families and the hospitals, contaminated their surroundings and compromised the future of the nation by procreating a weak and predisposed progeny, are we not compelled to conclude that the government has an imperious duty to fulfil, that of enacting laws concerning the sanitation of industrial establishments, the limitation of working hours, the medical inspection of schools, the teaching of hygiene in educational establishments, the compulsory tuberculin test of all milch-cows and the slaughtering of all contaminated animals, etc.

Allow me to state, here, that were our legislators to do me the honor of consulting me, I would earnestly advise them to establish a Department of Public Health. The necessity of such a department cannot be questioned.

In conclusion, I trust that you, at least, my colleagues, will find the means of establishing a sanatorium and of granting further aid to anti-tuberculosis dispensaries.

You will thus show that you appreciate one of your most important duties,—that of protecting the health of the citizens.

I have the honor to be, dear colleagues,

your very humble and very obedient servant,

E. G. DAGENAI, M.D.,

Chairman of Hygiene and Statistics Committee.

PUBLIC PARKS

Report on the most suitable sites to be chosen in which to establish new parks on account of the rapid development of the City of Montreal.

(Published by order of the Parks and Ferries Committee)

MONTREAL, December 7th 1905.

To the Chairman and members of the Parks and Ferries Committee.

Gentlemen,

At a meeting of the Parks Committee, held on the 15th Sept. ult, Ald. Lavallée deemed it advisable to call the attention of your Committee to the great development of the City of Montréal, and to the fact that the City Council had not yet considered the question of reserving in the vicinity of Montreal lands to be converted into Parks.

Ald. Lavallée rightly pointed out that Montreal was increasing with an astonishing rapidity and that the lands which the City may require in the near future for the establishment of Parks should be reserved at once.

We were therefore instructed to report on the matter, and in accordance with such instructions, we visited the whole of the Island of Montreal in order to examine the lands which might be advantageously converted into Parks, and we now beg to indicate to you a few sites which we consider most suitable for such purpose, viz:

1°.—Le terrain situé au terminus de la ligne des tramways, à l'Abord à Plouffe, soit en bas ou en haut du pont. L'un ou l'autre de ces emplacements ferait un beau parc.

2°.—Le terrain appartenant à M. Brunet dans les paroisses Ste-Geneviève et Pointe-Claire.

3°.—Le terrain de M. J. Anderson, dans la paroisse St-Laurent.

4°.—Un certain terrain situé près des usines de la Compagnie hydraulique de Lachine.

5°.—Le terrain appartenant aux Messieurs de St-Sulpice, dans la paroisse Sault-au-Recollet.

6°.—Le terrain appartenant à M. Kydd et à la Succession Viau, dans Rosemont.

7°.—Un certain terrain dans les environs de la ferme de MM. Beaudry et Brouillet, sur le bord du fleuve dans la paroisse Pointe-aux-Trembles.

8°.—Un terrain dans la pointe de l'Île (Rivière des Prairies.)

9°.—Un autre terrain pourrait être réservé sur les fermes de MM. Tait et Gougeon, dans le centre de l'Île, (paroisse St-Laurent).

Tous ces terrains pourraient être achetés actuellement à des conditions avantageuses. Nous ne pouvons donner le prix exact de chacun d'eux, mais nous croyons que le coût total n'excéderait pas \$600,000.

En terminant nous devons déclarer que nous approuvons entièrement les idées émises par M. l'échevin Lavallée, et nous osons espérer que la Ville prendra les mesures nécessaires pour assurer l'exécution de son projet.

Agrééz, Messieurs, l'assurance de notre considération très distinguée,

A. PINOTEAU,
Surintendant des Squares.

J. HENDERSON,
Surintendant du Parc Mont-Royal.

1°.—The land situated at the terminus of the Electric Railway, at Abord à Plouffe, either below or above the bridge. Either of these sites would make a good park.

2°.—The land belonging to Mr. Brunet in the parishes of St. Geneviève and Point Claire.

3°.—The land belonging to Mr. J. Anderson in the parish of St. Laurent.

4°.—A certain piece of land situated near the works of the Lachine Hydraulic Co.

5°.—The land belonging to the Seminary of St. Sulpice in the parish of Sault au Recollet.

6°.—The land belonging to Mr. Kydd and the Estate Viau in Rosemont.

7°.—A certain piece of land in the vicinity of Messrs. Beaudry and Brouillet's farm, on the bank of the river, in the parish of Pointe aux Trembles.

8°.—A piece of land at the point of the Island, Back River.

9°.—Another piece of land might be reserved on the farms of Messrs Tait and Gougeon, in the centre of the Island, parish of St. Laurent.

All these lands might be purchased at the present time on most advantageous conditions; we cannot give the exact price of each of them, but we believe that the total cost would not exceed \$600,000.

In conclusion we beg to state that we entirely approve of the suggestions made by Ald. Lavallée, and we trust that the City will take such measures as may be necessary to ensure the carrying out of his project.

Your obedient servants,

A. PINOTEAU,
Superintendent of Squares.

J. HENDERSON,
Superintendent of Mount Royal Park.

DELIBERATIONS

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 6 décembre

Sont présents: MM. les échevins Carter, président, Sadler, Ames, Vallières, Lavallée, Larivière, DeSerres, St-Denis et Bastien.

—La question de l'élargissement de la rue St-Antoine à 80 pieds étant prise en considération, M. l'échevin Sadler

Propose: Que le dernier paragraphe de la section 15 du chap. 62, 3 Edward VII soit amendé en y remplaçant les mots: "soixante pieds" par "quatre-vingts pieds."

M. l'échevin DeSerres propose en

Amendement: D'ajouter les mots suivants: "pourvu que le surplus du coût de cette expropriation ne dépasse pas \$30,000."

L'amendement est rejeté et la motion principale est adoptée. (M. l'échevin DeSerres dissident).

—Soumis, par le greffier de la Ville, un projet des avis d'amendements qui devront être publiés.

M. l'échevin Carter propose et il est

Résolu: Que rapport soit fait au Conseil recommandant d'autoriser le greffier à publier ces avis immédiatement suivant la loi.

—Des projets d'amendements recommandant de porter à \$200 la taxe des prêteurs d'argent et à \$15 celle des automobiles sont adoptés.

—Étant pris en considération l'amendement concernant la redevance annuelle qui devra être payée pour voûtes, caveaux et soutes à charbon sous les trottoirs, il est

Résolu: De demander à M. Ethier de rédiger cet amendement de manière à ce que ce loyer soit basé sur la valeur du terrain et l'étendue du trottoir.

—La question de l'élargissement des abords du pont Wel-

LEGISLATION COMMITTEE.

Report of meeting held the 6th of December

Present: Ald. Carter, chairman, Sadler, Ames, Vallières, Lavallée, Larivière, DeSerres, St. Denis and Bastien.

The question of the widening of St. Antoine street to 80 feet being considered,

Ald. Sadler

Moved: That the last paragraph of section 15 of 3 Edward VII, chapter 62, be amended, by replacing the words "sixty feet" by "eighty feet."

Ald. DeSerres moved in

Amendment: That the following words be added thereto: "provided that the excess of cost of said expropriation does not exceed \$30,000."

The amendment was lost and the main motion adopted. (Ald. DeSerres dissenting).

Submitted by the City Clerk, a draft of amendment notices which are to be published.

Moved by Ald. Carter and

Resolved: That a report be made to Council recommending that the City clerk be authorized to publish said notices immediately, according to law.

Drafts of amendments recommending to increase up to \$200 the tax on money lenders, and to \$15 on automobiles were adopted.

The amendment concerning the annual rent to be paid for vaults, cisterns and coal shuttes under sidewalks being considered, it was

Resolved: That Mr. Ethier be asked to draft an amendment so the rent in question can be based on the value of the ground and the area of the sidewalk.

—The question of the widening of the approaches of Wel-

lington est de nouveau renvoyée à M. Ethier afin qu'il modifie l'amendement suggéré.

—L'amendement de l'art. 44, pour donner droit de vote aux compagnies ou corporations, est adopté.

—L'amendement pour obliger les propriétaires et les compagnies à poser leurs tuyaux lorsque la Ville pavera une rue étant pris en considération, il est renvoyé à M. Ethier afin qu'il le rédige conformément aux idées exprimées par les échevins.

—L'amendement de l'art. 48 concernant le certificat de paiement des taxes est adopté, pourvu que la Ville ne perde pas le droit de recouvrer des comptes de taxes qui auraient été oubliés.

—L'amendement de l'article 419 concernant de nouvelles lignes à travers des terrains vagues est adopté.

—L'amendement concernant le coût de l'expropriation de l'avenue Mont-Royal est adopté. (MM. les échevins Sadler et Carter dissidents).

—La question de l'expropriation de la partie Est de la rue Sherbrooke étant prise en considération, il est

Résolu: De demander à M. Ethier de préparer un amendement à cet effet.

—L'amendement relatif à l'expropriation de la "Montreal Water and Power Co." est adopté.

—L'amendement recommandant un emprunt de \$1,000,000 aux fins d'acheter le terrain requis pour l'établissement de parcs publics ou boulevards est adopté.

—L'amendement concernant le rachat des obligations pépétuelles de la Ville est adopté.

—L'amendement de l'art. 355 concernant la construction de pavages au moyen d'un emprunt est discuté et la séance est ajournée à mardi à 3 heures.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 6 décembre

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Leclaire, Marchand, Ames, Major et Couture.

—Le Médecin officier de Santé déclare que quatre malades ont été reçus à l'hôpital St-Paul, trois (catholiques) souffrant de la diphtérie et un (protestant) atteint de la fièvre scarlatine.

—*Résolu*: Vu le rapport de l'ingénieur sanitaire, de présenter au Conseil un rapport recommandant que des égouts soient construits dans les rues suivantes, conformément aux dispositions de l'art. 544 de 62 Vict. chap. 58:

Rue Davidson, depuis l'extrémité de l'égoût actuel jusqu'à qu'à une distance de 48 pieds au sud de la rue Ontario;

Rue Davidson, depuis l'extrémité de l'égoût actuel jusqu'à 50 pieds vers le sud;

Rue Dorion, depuis l'extrémité de l'égoût actuel jusqu'à la rue Sherbrooke.

L'ingénieur sanitaire objecte à ce qu'on recommande la construction d'un égout dans la rue Parthenais, depuis la rue Amity jusqu'aux limites Nord de la Ville.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu: Attendu que, en toute probabilité, l'hôpital Alexandra sera bientôt prêt à recevoir les malades protestants, cette Commission ne demande au Conseil que les crédits dont elle peut avoir besoin, de temps en temps, pour l'entretien des hôpitaux civiques de l'avenue Mount-Royal d'ici à ce que l'hôpital Alexandra ouvre ses portes.

—Lue une lettre de M. L. Lafond demandant une augmentation de salaire.

Lue aussi une lettre du docteur E.-P. Lachapelle et du secrétaire de la Ligue Anti-Tuberculeuse recommandant d'augmenter le salaire de l'inspecteur Mireault.

Résolu: Que lesdites lettres soient reçues et que leur demande soit prise en considération.

—Lue une lettre de l'ingénieur sanitaire insistant sur la nécessité d'augmenter le personnel sous son contrôle.

Résolu: Vu le surcroît de besogne de ce service, de demander un crédit à l'effet de pourvoir à la nomination de trois nouveaux inspecteurs de plomberie et à l'achat d'un cheval et d'une voiture.

lington Bridge was referred back to Mr. Ethier that he could modify the amendment which was suggested.

—The amendment of art. 44 to allow companies or corporations the right to vote, was adopted.

The amendment to force proprietors and companies to bury their pipes when the City shall open a street, being considered, it was

Referred back to Mr. Ethier for the drafting of said amendment according to the ideas expressed by the aldermen.

The amendment to art. 48 concerning the certificate of payment of taxes was adopted; provided the City does not lose the right to recover accounts of taxes which otherwise would have been forgotten.

The amendment to article 419 concerning new lines through waste lands was adopted.

The amendment concerning the cost of expropriating Mount-Royal avenue was adopted. (Ald. Sadler and Carter dissenting).

The question of the eastern portion of Sherbrooke street expropriation being considered, it was

Resolved: That Mr. Ethier be asked to draft an amendment to that effect.

The amendment concerning the Montreal Water and Power Co. expropriation, was adopted.

The amendment concerning a loan of \$1,000,000 for the purpose of purchasing tracts of land in view of converting same later into public parks or boulevards, was adopted.

The amendment of art. 355 concerning the raising of a loan for the purpose of laying pavements was discussed and the meeting was adjourned until Tuesday, at 3 o'clock.

L.-O. DAVID,
City Clerk.

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 6th of December

Present: Ald. Dagenais, chairman, Leclaire, Marchand, Ames, Major and Couture.

—The Medical Health officer verbally reported that four patients had been received into St. Paul's Hospital, three (Catholics), suffering from diphteria and one (Protestant), from scarlet fever.

—*Resolved*: That in view of the report of the Sanitary engineer, a report be made to Council recommending that, in the interests of public health, public sewers be laid in the following streets, in accordance with the provisions of art. 544 of Vict. 62, chap. 58:

Davidson street, from the end of the present sewer to a distance of 48 feet south of Ontario street;

Davidson street, from the end of the present sewer to a distance of 50 feet southward;

Dorion street from the end of the existing sewer to Sherbrooke street.

The Sanitary engineer reported against recommending the laying of a sewer in Parthenais street, from Amity street to northern limits of the city.

—On motion of alderman Ames, it was

Resolved: That, in view of the probability that in a short time the Alexandra Hospital will be ready to receive Protestant patients, this Committee asks from Council only such appropriations as from time to time may be needed for the maintenance of the Civic Hospitals, on Mount-Royal avenue, until the Alexandra Hospital is ready.

—Read a letter from Mr. L. Lafond, asking for an increase of salary.

Read also a letter from Dr. E. P. Lachapelle and the secretary of the Anti-Tuberculosis League recommending inspector Mireault for an increase of salary.

Resolved: That the same be received and that the requests be acted upon.

—Read a letter from the Sanitary engineer urging the necessity of an increase in the staff under his control.

Resolved: That an approbation be asked for three additional plumbing inspectors and a horse and vehicle to deal with the increased work of the department.

—Soumise une liste des fournitures requises pour l'Hôtel-de-Ville.

Adoptée.

—Lue une requête de propriétaires de la rue St-Antoine demandant que le coût de l'élargissement de la rue St-Antoine soit payé par la Ville.

Déposée sur le bureau.

—Soumis le rapport de la vente des matériaux de construction *re* élargissement de la rue Amherst.

Résolu: De soumettre ce rapport au Conseil.

—Soumis un compte des Sœurs de Charité de l'Hôpital Général de Montréal.

Résolu: De payer ce compte à même les crédits affectés aux institutions de charité.

—Soumis un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant d'affecter un crédit de \$2,714 aux réparations urgentes aux appareils d'hiver du département.

Résolu: D'affecter un crédit de \$1,245 aux items marqués "adoptés" dans l'état annexé au rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, le montant devant être pris à même les arrérages de taxes. (M. l'échevin Vallières dissident).

—Etant lu le rapport de la Commission des Finances sur la distribution de la balance disponible du crédit affecté aux salaires des experts, il est

Résolu: Dé présenter au Conseil un nouveau rapport recommandant d'ajouter à la liste des ayant-droit à une portion de cette balance, savoir \$760, le nom de M. C. Robillard et de lui allouer \$150.

—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$5,000 pour l'enlèvement de la neige.

Résolu: De recommander au Conseil d'approuver ce rapport. Le montant devant être payé par les propriétaires, en vertu du règlement concernant l'enlèvement de la neige dans les quartiers Est, Centre et Ouest.

—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie demandant un crédit de \$575 pour le parachèvement de certains égouts.

Résolu: De recommander au Conseil d'approuver ce rapport, le montant devant être payé entièrement par les propriétaires.

—Soumis un rapport de la Commission de l'Aqueduc demandant un crédit de \$1,000 pour la pose de tuyaux de services.

Résolu: De souscrire audit rapport, le montant devant être pris sur les arrérages de taxes.

—Lus et adoptés des rapports de la sous-commission des Impressions et de *La Gazette Municipale*, en date du 1er décembre.

—Lu un rapport de la Commission des Marchés demandant un crédit additionnel de \$150 à l'effet de construire une rampe sur le terrain de la pesée Hochelaga.

Résolu: De souscrire à ce rapport, le montant devant être pris sur les arrérages de taxes.

—Rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques recommandant d'accepter l'offre de MM. Bourgie & Cie, à l'effet de construire et d'entretenir une morgue devant servir aux besoins de la Ville, à certaines conditions.

Résolu: De demander au Conseil d'approuver ce rapport, pourvu que les avocats de la Ville déclarent que ce rapport peut être adopté légalement et que le contrat peut être passé avec MM. Bourgie & Cie pour 15 ans et ce sans soumissions.

—Soumis et adoptés des rapports de la sous-commission des Réclamations, en date du 30 novembre et du 7 décembre.

—Soumis l'état financier suivant du trésorier de la Ville, pour la semaine finissant le 6 décembre:

Encaisse au 30 novembre	\$204,443
Reçu au cours de la semaine	67,097
	\$271,540
Déboursés durant la semaine	11,428
	\$260,112

Balance à ce jour

—Les crédits pour le prochain exercice sont alors pris en considération et étant soulevée la question des amendes à imposer aux échevins dans les cas d'absence des assemblées du Conseil et des Commissions, il est proposé par M. l'échevin Payette et

Résolu: Que la charte soit amendée de manière à abolir l'imposition des amendes en question.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

—List of supplies for the City-Hall.
Adopted.

—Read a petition from proprietors on St. Antoine street that the cost of widening St. Antoine street be paid by the City.

Laid on table.

—Submitted the report of sale of building material *re* widening of Amherst street.

Resolved: To submit said report to Council.

—Account of the "Sœurs de la Charité de l'Hôpital-Général de Montréal."

Resolved: To pay the same out of the appropriations for charitable associations.

—Report of the Fire and Light Committee asking for \$2,714 to make urgent repairs to the winter apparatus of the department.

Resolved: To vote the sum of \$1,245 for the items marked "adopted" in the statement annexed to the report of the Fire Committee, the amount to be taken out of the arrears of taxes. (Ald. Vallières dissenting).

—The report of the Finance Committee on the distribution of the available balance of the amount voted for the salary of the experts being read, it was

Resolved: To make a new report to Council and to recommend to add the name of Mr. C. Robillard to the list of those entitled to have a share of said balance amounting to \$760 and to give him \$150.

—Report of the Road Committee asking \$5,000 for the removal of snow.

Resolved: To recommend Council to concur, the amount to be paid by the proprietors in virtue of the by-law *re* removal of snow in East, Centre and West wards.

—Report of the Road Committee asking for \$575 to complete certain sewers.

Resolved: To recommend to Council to concur, the whole amount being payable by the proprietors.

—Report of the Water Committee asking for \$1,000 to lay water services.

Resolved: To concur, the amount to be taken out of the arrears of taxes.

—Read and adopted reports of the Sub-Committee on Printing and *Municipal Gazette* of the 1st December.

—Report of the Market Committee for an additional appropriation of \$150 to build a slope on the ground at the Hochelaga weigh house.

Resolved: To concur, the amount to be taken out of the arrears of taxes.

Report of the Hygiene Committee recommending the acceptance of the offer of Mr. Bourgie & Co. to build and maintain a morgue for the use of the City on certain conditions.

Resolved: To ask the Council to concur, provided the City attorneys declare that the report in question can be legally adopted and a contract made with M. Bourgie & Co. for 15 years without tenders.

—Submitted and adopted reports of Sub-Committee on Claims of the 30th November and 7th December.

Submitted by the City Treasurer the financial statement for the week ending 6th December.

Cash on hand, 30 November	204,443
Receipts during week	67,097
	\$271,540
Disbursements during week	11,428
	\$260,112

Balance this date

—The appropriations for next year were then taken up, and the question of fines in case of absence of members from Council and Committees being considered, it was moved by Ald. Payette and

Resolved: That the charter be so amended that the fines in question be abolished.

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre

Sont présents: MM. les échevins Robertson, président, Sauvageau, Duquette, Dagenais, Proulx et Walsh.

—M. John-S. Archibald, président de l'Association des Architectes de la Province, se présente devant la Commission et explique les lettres et requêtes adressées au sujet des règlements concernant les édifices. Il attire aussi l'attention de la Commission sur le dernier règlement adopté par le Conseil, concernant la construction des bâtiments, rue Ontario, et il ajoute qu'il serait dans l'intérêt de la Ville de soumettre à la Commission des Incendies et de l'Eclairage tous les règlements concernant la construction des bâtiments, avant qu'ils ne soient adoptés.

Sur proposition de M. l'échevin Sauvageau, il est

Résolu: De référer à cette Commission tous les règlements concernant les bâtiments et de prier trois des membres de l'Association des Architectes de la Province de les examiner de concert avec la Commission, avant qu'ils ne soient adoptés.

—Soumis et lu un protêt de M. John-T. Hagar, manufacturier, au sujet de la construction d'un bâtiment à deux étages, par MM. A.-C. Larivière & Cie.

Résolu: De prier l'inspecteur de la Ville de relever, en consultant le Bureau des Tutelles, toutes les particularités concernant MM. A.-C. Larivière & Cie.

—Soumise et lue une lettre de M. P. Lespérance, gérant de la Banque d'Epargne de la Cité et du District, *re* règlements régissant les constructions rue Ontario.

Résolu: De prier le secrétaire d'informer M. P. Lespérance, que les règlements en question n'affecteront pas l'édifice projeté.

—Soumise et lue une lettre de MM. J.-P. Abel & Fils, angle des rues Beaufort et Ontario, et une autre de M. Callaghan, 745 rue Lagauchetière, demandant l'autorisation d'installer des machines à vapeur et des chaudières.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, il est

Résolu: D'accorder les permissions demandées et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices, *re* caserne des pompiers No 2.

Résolu: Que la sous-commission des Réparations soit priée de présenter un rapport, par écrit, au sujet des réparations urgentes exécutées à la caserne des pompiers No 2.

—Soumise et lue une lettre de M. Chas.-R. Black, *re* caserne des pompiers No 18.

Renvoyée au chef Benoit avec prière de préparer un rapport pour la prochaine assemblée.

—Soumise et lue une lettre de M. E. Pritchard au sujet d'un réverbère, rue Congrégation.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage.

—Soumises et lues une lettre et une requête au sujet de l'ouverture d'un clos de bois à l'angle des rues Richardson et Shearer.

Résolu: De prier le secrétaire de faire savoir au plaignant que la Commission a pris sa requête en considération et que les règlements concernant les permis d'ouvrir des clos de bois seront prochainement amendés.

—Soumis et lu un rapport du sous-chef St-Pierre, *re* accident survenu à la caserne des pompiers No 8, à l'angle des rues Gain et Craig.

Déposé aux archives.

—Soumis et lu un rapport du capitaine A. Dagenais, de la caserne des pompiers No 4, *re* collision avec le fourgon à boyaux du poste No 11.

Déposé aux archives.

—Soumis et lu l'article 29 *re* contrat d'éclairage électrique, pour l'éclairage des rues des municipalités annexées.

Renvoyé aux avocats de la Ville avec prière de donner leur opinion et de présenter un rapport pour la prochaine assemblée.

—A la demande de M. l'échevin Robertson, il est

Résolu: De constituer MM. les échevins Dagenais et Walsh en sous-commission pour examiner M. Meloche qui a été nommé secrétaire, le 17 août dernier, et pour déclarer s'il a les qualifications requises pour remplir la position.

—Sur proposition de M. l'échevin Dagenais, il est

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 7th of December

Present: Ald. Robertson, chairman, Sauvageau, Duquette, Dagenais, Proulx and Walsh.

—Mr. John S. Archibald, president of the Provincial Architects' Association, appeared before the Committee to explain letters and petition received concerning building by-laws, also drawing the Committee's attention to the recent by-laws that were passed by the City Council for buildings on Ontario street, and it would be, it was held, to the interest of the City that all building by-laws be presented to the Fire and Light Committee before their adoption.

After consideration, on motion of Ald. Sauvageau, it was

Resolved: That all building by-laws be referred to the Committee and three members of the Provincial Architects' Association, and that they be asked to go over said by-laws with the Committee before they are adopted.

—Submitted and read a protest from Mr. John T. Hagar, manufacturer, *re* the erection of a two storey building by A. C. Larivière & Co., it was

Resolved: That the Building Inspector be instructed to ascertain at the Tutel officer all particulars concerning A. C. Larivière & Co.

—Submitted and read a letter from Mr. P. Lespérance, manager of the City and District Savings Bank, *re* buildings on Ontario streets, it was

Resolved: That the secretary be instructed to inform Mr. P. Lespérance, that the said by-laws will not affect the building contemplated.

—Submitted and read an application from Messrs. J. P. Abel & Son, corner Beaufort and Ontario st. and one from Mr. Callaghan, 745 Lagauchetière st., to erect steam engines and boilers. The building Inspector reporting favorably thereon, it was

Resolved: That the permissions sought for be granted and a report made to Council accordingly.

—Submitted and read a report from the Building Inspector *re* No. 2 Fire station. After some discussion, it was

Resolved: That the sub-committee on Repairs be requested to make a written report concerning the urgent repairs done on No. 2 Fire station.

—Submitted and read a letter from Mr. Chas. R. Black *re* No. 18 Fire station.

Referred to chief Benoit to report at next meeting.

—Submitted and read a letter from Mr. E. Pitchard *re* gas-lamp on Congregation street.

Referred to the Light Superintendent.

—Submitted and read a letter and petition *re* a wood yard, corner of Richardson and Shearer streets. After consideration, it was

Resolved: That the secretary be instructed to inform the complainant that the Committee has taken the petition into consideration and that the wood-yard permit by-laws will in the near future be amended.

—Submitted and read a report from sub-chief Saint Pierre, *re* accident to No. 8 Fire station, corner of Gain and Craig streets.

Filed of record.

—Submitted and read a report from Capt. A. Dagenais of No. 4 Fire station *re* a collision with No. 11 Fire station's hose waggon.

Filed of record.

—Submitted and read article 29 *re* annexed municipalities of City street electric lighting contract.

Referred to the City attorneys for explanation and to report at next meeting.

At the request of Ald. Robertson, it was

Resolved: That Ald. Dagenais and Walsh be appointed a sub-committee to examine Mr. Meloche, who was appointed secretary on the 17th August, as to his capacity and ability to fill the position.

—On motion of Ald. Dagenais it was

Résolu: De charger M. l'échevin Robertson, M. l'échevin Walsh et le surintendant de l'Éclairage de conférer avec les assureurs au sujet de l'inspection des fils électriques et de l'établissement d'un bureau d'inspections électriques.

—Soumise et lue une lettre de M. A.-F. Dunlop, architecte, demandant le paiement d'un acompte de \$500 pour ouvrage exécuté à la caserne No 5.

Résolu: D'accéder à la demande de M. A.-F. Dunlop, architecte, et de lui payer \$500 en acompte.

—*Résolu*: D'autoriser le pourvoyeur à adjuger au plus bas soumissionnaire le contrat pour la pose des portes au poste No 10.

—Les divers comptes suivants sont présentés par la sous-commission des Réparations urgentes aux postes:

Poste No 1	\$115.10	
Poste No 3	197.50	
Postes Nos 10 et 20	250.00	
Poste No 6	89.30	
Postes Nos 6, 8, 11, 13 et 19	703.47	\$1,355.37

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accorder le montant ci-dessus, savoir \$1,355.37.

—Le pourvoyeur se présente devant la Commission et demande un crédit de \$1,300 pour achat de chevaux.

Après discussion, et prenant en considération le fait qu'il y a un certain nombre de chevaux appartenant au département, qui sont vieux et malades, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'affecter un crédit de \$1,300 à l'achat de chevaux.

—M. l'échevin Proulx

Propose: Que le salaire du surintendant de l'Éclairage soit porté à \$2,500.

M. l'échevin Walsh propose en

Amendement: "Que le salaire de tous les chefs du département soit augmenté de \$100."

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Sauvageau, Duquette et Walsh.—3.

Contre: Dagenais, Proulx et Robertson.—3.

L'amendement est ainsi négativé.

La proposition principale est alors mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Sauvageau, Duquette et Proulx.—3.

Contre: Dagenais, Walsh et Robertson.—3.

Elle est ainsi négativée.

—Vu l'annexion des nouveaux quartiers, l'inspecteur des Edifices demande un nouvel assistant.

Résolu: Qu'un nouvel assistant-inspecteur des Edifices soit nommé, son salaire devant être de \$900 par année avec un supplément de \$300 pour l'entretien d'un cheval.

—Alléguant également le surcroît du travail cause par l'annexion de certaines municipalités, l'inspecteur des Chaudières requiert un nouveau commis.

Résolu: De nommer un commis supplémentaire et de lui allouer un salaire annuel de \$500.

—Le surintendant du service des Alarmes d'incendie se présente devant la Commission au sujet des salaires.

Résolu: Que les salaires de ce département soient augmentés comme suit:

A. Courville, opérateur	\$900	porté à \$1,000
A. Beaudette, asst.-opérateur	800	" 850
L. Charest, asst.-opérateur	500	" 600
J. McCaffrey, asst.-opérateur	700	" 750
N.-C. Walsh, asst.-opérateur	500	" 600
P. Vézina, préposé aux batteries	700	" 800
J. Deguire, contremaître	1,000	" 1,100
J. Delisle, asst.-contremaître	800	" 850
A. Poirier, réparateur de fils, etc.	600	" 650
J. St-Pierre, réparateur de fils, etc.	600	" 650
S. Hughes, réparateur de fils, etc.	600	" 700
H. Blondin, réparateur de fils, etc.	600	" 650
H. Gervais, réparateur de fils, etc.	600	" 650
Un nouveau réparateur de fils, etc.		480

Résolu: Que le salaire de M. J. Sauvageau, commis au bureau du surintendant de l'Éclairage, soit porté de \$600 à \$650 et qu'un nouveau commis soit nommé au salaire annuel de \$500.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

Resolved: That Ald. Robertson, chairman, and Walsh and the Light superintendent, be appointed to meet the Underwriters', concerning inspection of electric wires and the establishment of an electric inspection bureau.

—Submitted and read a letter from Mr. A. F. Dunlop, architect, asking that an account of \$500 be paid for work re No. 5 Fire station, it was

Resolved: That the request of Mr. A. F. Dunlop, architect, be acceded to and \$500 be paid him on account.

—*Resolved*: That the Supply officer be authorized to give the contract for doors at No. 10 Fire station, to the lowest tender.

—Various accounts were presented by the Sub-Committee re urgent repairs to stations as follows:

No. 1 Station	\$115.10	
No. 3 Station	197.50	
Nos. 10 and 20 Stations	250.00	
No. 6 Station	89.30	
Nos. 6, 8, 11, 13 and 19 Stations	703.47	\$1,355.37

Resolved: That a report be made to Council recommending that the above amount of \$1,355.37 be granted.

—The Supply officer appeared before the Committee and asked for the sum of \$1,300 for horses. After some discussion and taking into consideration of a certain number of old and sick horses belonging to the Department, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the above amount of \$1,300 be granted.

—Moved by Ald. Proulx,

"That the Light superintendent's salary be raised to \$2,500."

Moved in amendment by Ald. Walsh,

"That all chiefs of the Department get an increase of \$100."

The vote being taken on the amendment, the Committee divided:

Yeas: Sauvageau, Duquette and Walsh.—3.

Nays: Dagenais, Proulx and Robertson.—3.

So it was lost.

The main motion was then put and the Committee divided.

Yeas: Sauvageau, Duquette and Proulx.—3.

Nays: Dagenais, Walsh and Robertson.—3.

So it was also lost.

In view of the newly annexed wards, the Building inspector demanded an additional Assistant-Building Inspector, it was

Resolved: That an additional Assistant-Building Inspector be appointed at a yearly salary of \$900 and horse keep \$300.

—The Boiler inspector, in view of the annexed municipalities and the extra work in the department, asked an additional clerk.

Resolved: That a clerk at a yearly salary of \$500 be appointed.

—The superintendent of the Fire Alarm department appeared before the Committee re salaries and after consideration, it was

Resolved: That the annual salaries be raised as follows:

A. Courville, operator	\$900	to 1,000
A. Beaudette, asst. operator	800	to 850
L. Charest, asst. operator	500	to 600
J. McCaffrey, asst. operator	700	to 750
N. C. Walsh, asst. operator	500	to 600
P. Vezina	700	to 800
J. Deguire, foreman	1,000	to 1,100
J. Delisle, asst. foreman	800	to 850
A. Poirier, lineman	600	to 650
J. St. Pierre, lineman	600	to 650
S. Hughes, lineman	600	to 700
H. Blondin, lineman	600	to 650
H. Gervais, lineman	600	to 650
One new lineman		480

Resolved: That Mr. J. Sauvageau, clerk in the Light superintendent's office, be raised from a yearly salary of \$600 to \$650 and an extra clerk at a yearly salary of \$500.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Major, Lavallée, Proulx, Walsh et Ricard.

—Soumise et lue une lettre de M. Louis Walsh, de Port-Arthur, demandant si la Ville accepterait un jeune élan pour placer dans un des parcs publics.

Résolu: D'autoriser le secrétaire à répondre négativement.

—Résolu: De demander au Conseil l'autorisation d'opérer les virements de crédits suivants:

Prendre, sur le crédit voté pour "Square St-Patrice"	\$35.00
Prendre, sur le crédit voté pour "Square Richmond"	21.00
Prendre, sur le crédit voté pour "Dépenses casuelles"	25.00
soit en tout	\$81.00

et appliquer ce montant à l'achat de fournitures pour les squares en général.

Prendre, sur le crédit voté pour "Passerelle" \$100, et appliquer ce montant à "Bancs" pour les squares en général.

—Soumis un rapport des surintendants Pinoteau et Henderson au sujet de l'établissement de parcs publics dans l'île de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu: Que ce rapport soit reçu et adopté et qu'instruction soit donnée au secrétaire de le transmettre au Conseil pour étude.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est de plus

Résolu: De publier ledit rapport dans *La Gazette Municipale*.

—M. l'échevin Paquin se présente devant la Commission et demande qu'un parc soit établi dans le quartier St-Denis, et il recommande pour cette fin le terrain situé à l'encoignure des rues Huntley, St-Zotique et Labelle.

Résolu: De prier le surintendant des Squares de bien vouloir examiner cette demande et de faire rapport à la prochaine séance de cette Commission.

—Soumise et lue une lettre de la "Mount Royal Incline Ry. Co." demandant un renouvellement de son privilège pour 25 ans, à certaines conditions

Résolu: De convoquer une séance spéciale de la Commission pour l'examen de cette demande.

—Résolu: De prier la Commission de la Voirie de bien vouloir donner du travail, durant l'hiver, à certains employés que cette Commission a dû renvoyer de son service faute de fonds pour payer leur salaire, à savoir:

M. F. Barette, gardien au square Viger; M. P. Auger, gardien au square Viger; MM. J. Guyot, Wm St-Pierre, C. Rioux, C. Rouleau, gardiens au parc LaFontaine; MM. E. Pinoteau et A. Painchaud, gardiens du Champ de Mars et du square Hôtel de Ville; M. E. Girard, gardien du square St-Jacques et du square St-Jean-Baptiste; M. F. Rousseau, gardien du square Dufferin; M. A. Serre, gardien du square Youville.

—La question des améliorations à exécuter au poste d'observations du parc Mont-Royal étant de nouveau discutée, l'esquisse soumise par Sir Geo. Drummond et par M. H. V. Meredith, au nom de l'Association des Parcs et Terrains de Jeux, est examinée par les membres de la Commission.

A ce sujet est soumise une lettre de M. A. Chaussé, inspecteur des Edifices, déclarant que le coût approximatif d'une terrasse faite d'après ladite esquisse s'éleverait à environ \$8,000.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu: De confier à M. Beaugrand-Champagne, architecte de jardins, la préparation de plans, devis et quantités pour une terrasse à être érigée au poste d'observation du parc Mont-Royal. Ces plans, devis et quantités, une fois complétés, seront la propriété exclusive de la Ville. Ledit M. Beaugrand-Champagne devra, dans la préparation de son plan, s'inspirer des idées émises par l'Association des Parcs et terrains de Jeux et prendre connaissance du croquis qui a été soumis à la Commission et qui représente les idées de ladite Association. M. Beaugrand-Champagne devra aussi faire connaître immédiatement le montant des honoraires qu'il entend charger à la Ville, sans rien omettre, et il ne commencera son travail que si la Commission des Parcs consent à payer le montant exigé.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of meeting held the 7th December

Present: Ald Robillard, chairman, Major, Lavallée, Proulx, Walsh and Ricard.

—Submitted and read a letter from Mr. Louis Walsh, Port Arthur, offering a young moose for one of the public parks.

Resolved: That the secretary be authorized to refuse the offer made.

—Resolved: That authority be asked from Council to vary the following appropriations, to wit:

Take ex-appropriation for St. Patrick Square	\$35.00
Take ex-appropriation for Richmond Square	21.00
Take ex-appropriation for Contingencies	25.00
In all	\$81.00

and apply said amount to the purchase of supplies for squares generally.

Take ex-appropriation for overhead bridge \$100.00 and apply same to "benches" for squares.

—Submitted a joint report from superintendents Pinoteau and Henderson anent the establishment of public parks on the Island of Montreal.

On motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: That said report be received and adopted and that the secretary be instructed to send it to Council for consideration.

On motion of Ald. Lavallée, it was also

Resolved: To publish said report in the *Municipal Gazette*.

—Ald. Paquin appeared before the Committee and requested that a public park be opened in St. Denis ward, and recommended that a piece of land, corner of Huntley, St. Zotique and Labelle streets be acquired for such purpose.

Resolved: That the superintendent of squares be requested to examine the matter and report thereon at the next meeting of this Committee.

—Submitted and read a letter from the Mount Royal Incline Ry Co. asking for a renewal of its privilege for the next 25 years on certain conditions.

Resolved: That a special meeting be called to consider said question.

—Resolved: That the Road Committee be asked to supply work during the winter to employes of this Committee who have been dismissed for lack of funds to pay their wages, to wit:

Mr. F. Barrette, Viger square keeper; Mr. P. Auger, Viger square keeper, Messrs. J. Guyot, Wm. St. Pierre, C. Rioux, C. Rouleau, guardians at LaFontaine Park; H. E. Pinoteau and A. Painchaud, guardians of Champ de Mars and City Hall square; Mr. E. Girard, St. James square and St. Jean-Baptiste square; F. Rousseau, Dufferin square, A. Serre, Youville square.

—The matter of improvements to be made to the lookout, on Mount Royal park, being once more discussed, the sketch submitted by Sir Geo. Drummond and Mr. H. V. Meredith on behalf of the Parks and Playgrounds Association, was considered by the members of the Committee.

In this connection, read a letter from Mr. A. Chaussé, building inspector, stating that the approximate cost of a terrace built in accordance with said sketch would cost about \$8,000.

On motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: To entrust M. Beaugrand-Champagne (garden architect) with the preparing of plans, specifications, quantities, etc., of a terrace to be erected on the lookout on Mount-Royal park.

Said plans, specifications and quantities when completed must be the exclusive property of the City of Montreal. Mr. Beaugrand-Champagne, in preparing his plan, must be guided by the ideas expressed by the Playgrounds Association and shall study the sketch which was submitted to the Committee and which represents the ideas of said association. M. Beaugrand-Champagne shall also, immediately, state what will be the amount of fees he intends to charge the City, without any omission whatever, and shall begin work only if the Committee is willing to pay the amount required.

—M. l'échevin Lavallée demande que, lorsque l'on fera l'enlèvement de la neige dans les rues où circulent les tramways, des mesures soient prises pour protéger les arbres plantés dans ces rues et pour les empêcher d'être détruits. Et il propose en conséquence,

"Que le surintendant des Squares soit prié de s'aboucher avec l'inspecteur de la Ville à ce sujet et de préparer un rapport pour la prochaine séance de la Commission."

Cette proposition est adoptée unanimement.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'ordre soit donné au département de la Voirie de ne pas se servir du parc LaFontaine comme d'un dépôt pour la neige, vu que le gouvernement fédéral s'y oppose et vu qu'il a été promis, au cours des pourparlers en rapport avec la cession dudit parc à la Ville, que celle-ci ne déposerait plus de neige à cet endroit.

Ajournement.

JULES CREPEAU,

Secrétaire.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 7 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lavallée, président, Turner, Ricard, Lemay, Duquette et Wilson.

—M. le président informe la Commission qu'il a réussi à obtenir de la Commission des Finances un crédit supplémentaire de \$1,000 pour achat de chevaux.

—Soumis un compte de \$6.00 du notaire C.-M. Domingue pour protêt et sommation à la demande de MM. Maucautel et Trudel.

—*Résolu*: De renvoyer ce compte aux avocats de la Ville et de prier le surintendant de soumettre auxdits avocats tous les faits touchant le protêt en question.

—Soumise et lue une lettre de M. Harry-B. Anspasher, de Sioux City (Ia.), demandant des renseignements au sujet de l'enlèvement des charognes, etc., dans la Ville de Montréal.

—*Résolu*: De prier le secrétaire de faire parvenir audit M. Anspasher les renseignements qu'il demande.

—Soumise et lue une lettre de M. Alfred Cossette, entrepreneur de l'enlèvement des matières fécales, offrant d'inclure dans son contrat avec la Ville l'enlèvement des matières fécales dans la municipalité du Village de Villeray qui vient d'être annexée au quartier St-Denis, pourvu que la Ville lui paie une somme supplémentaire de \$8.33 par mois à partir du 1er janvier 1906, jusqu'à l'expiration de son contrat.

—*Résolu*: De demander au Conseil d'accepter cette offre.

—Soumises et lues les réclamations suivantes d'employés qui ont perdu du temps par suite de maladie, savoir:

M. E. Sauvageau, du 13 au 18 novembre.

M. Isaac Plum, du 20 novembre au 4 décembre.

M. C. Gratton, du 14 au 15 novembre.

Des certificats de médecins accompagnant chaque réclamation, il est

—*Résolu*: De donner ordre de payer ces employés.

—Soumis un rapport du contremaître Turner disant que le gardien de nuit à l'écurie de l'Ouest a été assailli et que sa montre de gardien de nuit lui a été volée.

Déposé aux archives.

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant que pouvoir soit accordé à cette Commission d'acheter un terrain dans la partie Est de Montréal à même le crédit de \$7,500 voté pour la construction d'écuries et de remises, et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à signer les actes nécessaires à ce sujet. (M. l'échevin Wilson dissident).

—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer les virements de crédits suivants:

Prendre \$1,138.59 sur le crédit voté pour "Chemin de fer électrique" et appliquer ce montant à "Installation d'une chaîne circulaire."

—Ald. Lavallée requested that when the removal of snow commences where the cars run, measures should be taken to protect trees on the streets and prevent their destruction, and in this connection Ald. Lavallée,

Moved: That the superintendent of squares be requested to confer with the City surveyor for said purpose and to report at the next meeting of this Committee.

The motion was unanimously adopted.

—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that the Road Department be forbidden to use LaFontaine park as a dumping place for snow, inasmuch as the Federal government objected to it and in view of the fact that the City promised in the course of negotiations in connection with the cession of said park to the City, that the Road department would not in the future use said grounds as a snow dump.

Adjourned.

JULES CREPEAU,

Secretary.

INCINERATION COMMITTEE

Report of meeting held the 7th of December

Present: Ald. Lavallée, chairman, Turner, Ricard, Lemay, Duquette and Wilson.

—The chairman informed the Committee that he had succeeded in obtaining a supplementary appropriation of \$1,000 for the purchase of horses.

—Submitted an account from notary C. M. Domingue, for \$6.00, his fees for a protest and summons served at the requisition of Messrs. Maucautel and Trudel.

—*Resolved*: That said account be referred to the City attorneys and that the superintendent be instructed to give them all necessary explanations concerning said protest.

—Submitted and read a letter from Mr. Harry B. Anspasher, of Sioux City, Ia., asking for information concerning the removal of carrion, etc., in the city of Montreal.

—*Resolved*: That the secretary be instructed to transmit to Mr. Anspasher the informations sought for.

—Submitted and read a letter from Mr. Alfred Cossette, contractor for the removal of excrements offering to add to his contract with the City, a clause for the removal of excrements in the municipality of the village of Villeray (which has just been annexed to St. Denis ward) provided the City shall agree to pay an additional sum of \$8.33 per month from January 1st, 1906, till the expiry of said contract.

—*Resolved*: That Council be asked to accept the offer.

—Submitted and read the following claims from employes who have lost time on account of illness:

Mr. E. Sauvageau, from the 13th to the 18th of November.

Mr. Isaac Plum, from the 20th of November to the 4th of December.

Mr. C. Gratton, from the 14th to the 15 of November.

Medical certificates being annexed to each claim, it was

—*Resolved*: That orders be given to pay said claims.

—Submitted a report from foreman Turner stating that the night watchman at the Western stables had been assaulted and that a watch belonging to the department had been stolen.

Filed of record.

—*Resolved*: That a report be made to Council asking that the Committee be authorized to purchase out of an appropriation of \$7,500 (voted for the building of stables and sheds), a piece of land situated in the eastern division of Montreal, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the necessary deeds to that effect. (Ald. Wilson dissenting).

—*Resolved*: That a report be made to Council asking permission to vary the following appropriations:

Take \$1,138.59 ex-appropriation for electrical railway and apply said sum to "Installation of an endless chain."

Prendre sur les crédits suivants:

"Nettoyage des ruelles"	\$ 0.37
"Réparer pontage"	150.00
"Machine pour nettoyage des ruelles"	80.00
"Journaliers de l'incinérateur"	150.00
"Réparations et entretien de l'incinérateur"	619.00
En tout	\$999.37

et appliquer ce montant à "Nourriture des chevaux."

Prendre sur les crédits votés pour

(a) "Balayeurs et charretiers pour les déchets des marchés"	\$86.00
(b) "Hommes d'écurie"	71.00
(c) "Inspecteur des rues et ruelles"	50.00
En tout	\$307.00

et appliquer ce montant comme suit: \$116 à "Salaire des employés des boutiques" et \$91 à "Dépenses casuelles."

—Résolu: De demander un crédit supplémentaire de \$1,000 pour acheter de fourrage.

—La Commission procède alors à l'étude des crédits requis pour le prochain exercice.

Résolu: De requérir \$135.165 pour l'exercice 1906.

—Résolu: Que M. Olivier, un des inspecteurs des rues et ruelles, qui possède une très bonne instruction, soit promu au poste de statisticien et secrétaire du département avec un salaire de \$750 par année.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle du 11 décembre

M. l'échevin Vallières, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Larivière, St-Denis, Robertson, Clearihue, Lévy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette et Major.

REQUETES

- 1.—Du conseil du "Board of Trade":
 - (1) Se plaignant du retard apporté dans la nomination d'officiers chargés de surveiller les installations électriques.
 - (2) Se plaignant du retard apporté à la construction d'une caserne de pompiers rue Berthelet.
 - (3) Se plaignant de l'insuffisance des pompes à la station du bas niveau.
 - (4) Approuvant le règlement édicté à l'effet de faire disparaître les fils métalliques suspendus.
 - (5) Au sujet des taux d'assurance.

M. l'échevin AMES, appuyé par M. l'échevin BASTIEN, propose: De renvoyer respectivement aux Commissions des Incendies et de l'Éclairage, de l'Aqueduc et des Finances, les résolutions du "Board of Trade" qui sont du domaine particulier de chacune de ces Commissions, avec prière de les prendre en considération.

Le Conseil se partage sur cette proposition:
 Pour: Vallières, Larivière, St-Denis, Robertson, Lévy, Dagenais, Lavallée, Turner, Sadler, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Bumbray, Carter, Sauvageau, Stearns, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx et Duquette.—22.
 Contre: Clearihue, Robillard, L.-A. Lapointe, Ricard, Payette, Lemay et Major.—7.

La proposition est ainsi affirmative et, il est résolu: En conséquence.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin PAYETTE, il est

Take from the following appropriations:

Cleaning of lanes	\$ 0.37
Repairs to floors	150.00
Machines for cleaning lanes	80.00
Laborers for the incinerator	150.00
Repairs and maintenance of the incinerator	619.00
In all	\$999.37

and apply said amount to fodder for horses.

Take ex-appropriation:

(a) Sweepers and carters for market garbage ..	\$86.00
(b) Stablemen	71.00
(c) Street and lane inspectors	50.00
In all	\$207.00

and apply said sums as follows: \$116.00 to shop employes wages and \$91.00 to contingencies.

—Resolved: To ask for an additional appropriation of \$1,000 for the purchase of fodder.

—The Committee proceeded to consider the required appropriations for next year and after deliberation, it was

Resolved: That the sum of \$135.165 be asked.

—Resolved: That Mr. Olivier, one of the street and lane inspectors, a well educated man, be promoted to the position of stacionian and secretary of the department with a salary of \$750 per year.

Adjourned.

JULES CREPEAU,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of monthly meeting held the 11th December

Present: Ald. Vallières, acting-Mayor, in the chair.

Ald. Larivière, St. Denis, Robertson, Clearihue, Levy, Dagenais, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, L.-A. Lapointe, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Stearns, Payette, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx, Paquin, Duquette and Major.

PETITIONS

1.—From Council of the Board of Trade:

- (1) Complaining of delay in appointing officials to supervise electric installations.
- (2) Complaining of delay in erecting fire station on Berthelet street.
- (3) Complaining of insufficiency of low level pumping station.
- (4) Approving of by-law adopted for removal of overhead wires.
- (5) Anent the question of insurance rates.

Ald. AMES, moved, seconded by Ald. BASTIEN,

"That to the Fire and Light Committee, to the Water Committee and to the Finance Committee, be referred such of the Board of Trade resolutions as fall within the duties of each committee, with instructions to take the same into consideration."

The Council divided thereon:

Yeas: Vallières, Larivière, St. Denis, Robertson, Levy, Dagenais, Lavallée, Turner, Sadler, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Bumbray, Carter, Sauvageau, Stearns, Bastien, Marchand, Leclaire, Proulx and Duquette.—22.

Nays: Clearihue, Robillard, L.-A. Lapointe, Ricard, Payette, Lemay, Major.—7.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. PAYETTE, it was

Résolu: De prier les avocats de la Ville d'instituer les procédures qu'il faut contre l'Association des Assureurs, en vertu de l'article 520 du Droit Criminel. (M. l'échevin Carter dissident.)

Et un débat s'engageant,

M. l'échevin AMES, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY,

Propose: Que le vote qui vient d'être émis soit de nouveau pris en considération et abrogé.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Vallières, Larivière, Robertson, Lévy, Dagenais, Turner, Sadler, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Bumbray, Carter, Walsh, N. Lapointe, Stearns, Marchand, Leclair.—18.

Contre: St-Denis, Clearihue, Lavallée, Robillard, L.-A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, Payette, Lemay, Bastien, Proulx, Duquette et Major.—13.

La proposition est ainsi négative en vertu de la règle 64a.

2.—De contribuables et de résidents de St-Léonard de Port Maurice demandant de maintenir ouverte la rue des Carrières.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

3.—De M. Chs. Brandeis au sujet de l'éclairage des rues.

Renvoyée à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4.—De la Compagnie d'Exposition Industrielle de Montréal demandant au Conseil de lui procurer un site convenable afin qu'elle puisse y tenir une exposition.

Renvoyée à la Commission des Parcs et Traverses.

5.—De l'Union Typographique Jacques-Cartier protestant contre les dispositions de la charte qui prive de leur droit de vote les contribuables n'ayant pas acquitté leur taxe d'eau.

Renvoyée à la Commission spéciale de Législation.

6.—Du Secrétaire Provincial informant le Conseil que le règlement pourvoyant à l'annexion de Villeray a été sanctionné par le Lieutenant-Gouverneur.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin MARCHAND, il est

Résolu: De déposer cette communication aux archives, et de donner avis aux différents chefs de service que la municipalité de Villeray fait maintenant partie de la Ville et doit être considérée comme telle.

7.—Du Secrétaire de la municipalité de Rosemont transmettant une copie de la résolution approuvant le règlement annexant une partie de ladite municipalité à la Ville de Montréal.

Déposée aux archives.

8.—De M. le président de la Commission d'Hygiène et de Statistiques *re* Congrès International de la Tuberculose, tenu à Paris, en octobre 1905.

Ordonné: Que ledit rapport soit publié dans le prochain numéro de *La Gazette Municipale*.

9.—Rapport préliminaire de M. E.-W. Bemis, de Cleveland, *re* gaz.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin ROBERTSON, il est

Résolu: De prier le greffier de la Ville de ne pas communiquer le contenu de ce rapport au Conseil ou au public avant d'avoir reçu un rapport complet et entier.

M. l'échevin WALSH, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Rejetée sur division des voix.

RAPPORTS

10.—De la Commission des Finances au sujet de la vente à l'enchère de certains résidus de propriétés, rue Amherst.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBIL-LARD,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Rejetée sur division des voix.

11.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission des Marchés demandant un crédit de \$150 pour la construction d'une rampe à la pesée Hochelaga.

Sur proposition de M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin BUMBRAY, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

M. l'échevin ROBIL-LARD, appuyé par M. l'échevin PAYETTE,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Resolved: That the City attorneys be instructed to take the necessary proceedings against the Underwriters Association under article 520 of the criminal law.—(Ald. Carter dissenting).

And a debate arising,

Ald. AMES moved, seconded by Ald. BUMBRAY,

"That the vote just taken be reconsidered and repealed."

The Council divided thereon:

Yeas: Vallières, Larivière, Robertson, Levy, Dagenais, Turner, Sadler, Gallery, Ames, Wilson, Chaussé, Bumbray, Carter, Walsh, N. Lapointe, Stearns, Marchand, Leclair.—18.

Nays: St. Denis, Clearihue, Lavallée, Robillard, L. A. Lapointe, Ricard, Sauvageau, Payette, Lemay, Bastien, Proulx, Duquette, Major.—13.

So it passed in the negative in view of Rule 64a.

2.—From ratepayers and residents of St. Leonard Port Maurice asking that Carrières street be kept open.

Referred to the Road Committee.

3.—From Chas. Brandeis anent the question of street lighting.

Referred to Fire and Light Committee.

4.—From Industrial exhibition of Montreal asking Council to provide a suitable site for proposed exhibition.

Referred to the Parks and Ferries Committee.

5.—From Jacques-Cartier Typographical Union protesting against the provision of the charter in virtue of which ratepayers are deprived of their votes for failure to pay the water rate.

Referred to the Special Committee on Legislation.

6.—From Provincial secretary informing Council that by-law providing for the annexation of Villeray has been sanctioned by the Lieutenant-Governor.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. MARCHAND, it was

Resolved: That the same be filed of record and that the different heads of departments be notified that said municipality of Villeray now forms part of the City and should be treated as such.

7.—From Secretary of Rosemount transmitting copy of resolution approving of by-law to annex part of said municipality to Montreal.

Filed of record.

8.—From chairman of Hygiene and Statistics Committee *re* International Congress on Tuberculosis held in Paris in October 1905.

Ordered: To be printed in the next issue of the *Municipal Gazette*.

9.—Preliminary report of E. W. Bemis, of Cleveland, *re* gas.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. ROBERTSON, it was

Resolved: That the City clerk be instructed not to communicate the contents of the same to the Council and the public until such time as he shall have received a full and complete report.

Ald. WALSH moved, seconded by Ald. PAYETTE,

"That the Council do now adjourn."

Lost on division.

REPORTS

10.—From Finance Committee on the sale by auction of certain residues of property on Amherst street.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

Ald. PAYETTE moved, seconded by Ald. ROBIL-LARD,

"That the Council do now adjourn."

Lost on division.

11.—From Finance Committee concurring in the report of the Market Committee for an appropriation of \$150 to construct a ramp at Hochelaga weigh-house.

On motion of Ald. SADLER, seconded by Ald. BUMBRAY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

Ald. ROBIL-LARD moved, seconded by Ald. PAYETTE,

"That the Council do now adjourn."

Rejetée sur division de voix.

12.—De la Commission de l'Incineration, à l'effet d'opérer le virement de deux montants; \$1,138.59 et \$999.37.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

Sur proposition de M. l'échevin N. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin STEARNS,

Le Conseil s'ajourne à jeudi, le 14 du courant, à 3 heures, pour continuer l'étude des affaires non terminées ainsi que le présent ordre du jour.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Ville

COMMISSION DE LEGISLATION

Compte rendu de l'assemblée du 12 décembre

Sont présents: MM. les échevins Carter, président, Sadler, Vallières, Lavallée, Ames, Larivière, Payette, St. Denis, Bastien, Proulx et L.-A. Lapointe.

—Une lettre de Dame Céline Provencher, offrant d'accepter \$4,000 pour sa propriété au coin Sud-est de l'avenue Mont-Royal, est renvoyée à la Commission des Finances avec prière de faire rapport au Conseil.

—Est adopté l'amendement des articles 375 et 376 concernant la date de l'estimation municipale.

—Sont adoptés les amendements concernant l'ouverture de la rue Sherbrooke, depuis le chemin Papineau les amendes des échevins pour absence du Conseil ou des Commission, la construction des caveaux et voûtes sous les trottoirs et l'internement des enfants sans tutelle.

—Etant pris en considération l'amendement concernant un emprunt de \$1,000,000 pour acheter dans les limites ou hors de la Ville des terrains pour parcs publics,

M. l'échevin Lavallée

Propose: D'adopter cet amendement.

M. l'échevin Vallières propose en

Amendement: Que le montant demandé soit réduit à \$500,000.

M. l'échevin Sadler propose en

Sous-amendement: Que \$250,000 soient demandés pour payer l'île Ste-Hélène et y faire des réparations et \$250,000 pour l'établissement d'un parc public sur les terrains bornés par les rues Ste-Catherine, Sherbrooke, Closse et Atwater.

Le sous-amendement est rejeté, MM. les échevins Sadler et Ames votant pour et MM. les échevins Vallières, Lavallée, L.-A. Lapointe, Bastien et St-Denis votant contre.

L'amendement de M. l'échevin Vallières est aussi rejeté: MM. les échevins Vallières, Lavallée et Bastien votant pour, et MM. les échevins Sadler, Ames, Lapointe, St-Denis et Carter votant contre.

M. l'échevin Lapointe propose alors en

Amendement: Que \$250,000 soient demandés pour payer l'île Ste-Hélène suivant l'arrangement intervenu avec le Gouvernement et pour y faire les améliorations requises.

M. l'échevin Vallières propose en

Sous-amendement: Que \$200,000 soient demandés.

Votant pour ce sous-amendement: MM. les échevins Vallières, Ames et Carter.—3.

Contre: MM. les échevins Sadler, Bastien, Proulx, Lapointe, St-Denis et Lavallée.—6.

Le sous-amendement est rejeté.

Et le vote étant pris sur l'amendement de M. l'échevin L.-A. Lapointe, MM. les échevins Lapointe, Bastien, Proulx, Lavallée votent pour.

MM. les échevins Sadler, Vallières, Ames, St-Denis et Carter votent contre.

L'amendement est rejeté.

M. l'échevin Vallières propose de reconsidérer le vote sur son amendement pour \$200,000.

Lost on division.

12.—From Incineration Committee to vary sums of \$1,138.59 and \$999.37.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

On motion of Ald. N. LAPOINTE, seconded by Ald. STEARNS,

The Council adjourned until Thursday, the 14th inst. at 3 o'clock, to continue the unfinished business and the present order of the day.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Assistant City Clerk.

LEGISLATION COMMITTEE.

Report of meeting held the 12th of December

Present: Ald. Carter, chairman, Sadler, Vallières, Lavallée, Ames, Larivière, Payette, St. Denis, Bastien, Proulx and L. A. Lapointe.

—A letter was read from Mrs. Celina Provencher, stating she was ready to accept \$4,000 for her property, situated at the South-eastern corner of Mount-Royal Avenue, and was referred to the Finance Committee, with instructions to report to Council on the matter.

The amendment to articles 375 and 376 anent the date of the municipal assessments was adopted. Amendments anent the opening of Sherbrooke st., from Papineau road; fines to alderman for absence from Council or Committee; the construction of vaults under sidewalks; the re-legation of children who have no tutor, were also adopted.

The amendment concerning the loan of \$1,000,000 to purchase tracts of land outside of the City limits for the purpose of building public parks, being considered,

Ald. Lavallée

Moved: That said amendment be adopted.

Ald. Vallières moved in

Amendment: That said amount be reduced to \$500,000.

Ald. Sadler moved in

Sub-amendment: That \$250,000. be asked to pay for the purchase of St. Helen's Island and improvements to the island, and \$250,000 for the establishment of a public park on the grounds bounded by St. Catherine, Sherbrooke, Closse and Atwater streets.

The sub-amendment was lost: Ald. Sadler and Ames voting in favor and Ald. Vallières, Lavallée, L. A. Lapointe, Bastien and St. Denis against.

The amendment of Ald. Vallières was lost: Ald. Vallières, Lavallée and Bastien voting in favor, and Ald. Sadler, Ames, Lapointe, St. Denis and Carter against.

Ald. Lapointe then moved in

Amendment: That \$250,000 be asked to purchase St. Helen's Island according to the agreement made with the government, and to make the required improvements on said Island.

Ald. Vallières moved in

Sub-amendment: That \$200,000 be asked.

The vote on said sub-amendment was:—

Yeas: Ald. Vallières, Ames and Carter.—3.

Nays: Ald. Sadler, Bastien, Proulx, Lapointe, St. Denis and Lavallée.—6.

The sub-amendment was lost and the vote being taken on the amendment moved by Ald. L. A. Lapointe, the Committee divided:

Yeas: Ald. Lapointe, Bastien, Proulx and Lavallée.—4.

Nays: Sadler, Vallières, Ames, St. Denis and Carter.—5.

The amendment was lost.

Ald. Vallières

Moved: That the vote be reconsidered on his amendment for \$200,000.

MM. les échevins Vallières, Ames, Lavallée et Carter votent pour cette motion et MM. les échevins Sadler, Bastien, Proulx, St-Denis et Lapointe votent contre.

La motion est rejetée.

M. l'échevin Sadler propose alors la reconsidération de sa motion à l'effet d'emprunter \$500,000 pour l'île Ste-Hélène et pour le parc de l'Ouest.

Votent pour la motion : MM. les échevins Sadler, Vallières, Ames, Payette, St-Denis, Carter. Contre : MM. les échevins Bastien, Proulx et Lapointe.

La reconsidération est votée, et l'amendement de M. l'échevin Sadler étant présenté, M. l'échevin Lapointe propose de l'amender comme suit :

"Que la somme de \$200,000 soit votée pour payer l'île Ste-Hélène suivant l'arrangement avec le gouvernement, et que \$50,000 soient aussi demandés : 1° pour établir un service gratuit de bateaux traversiers, 2° pour faire les améliorations qui peuvent être jugées nécessaires ; et que la Ville soit autorisée à emprunter cette somme de \$250,000 par l'émission de bons ou obligations pour un terme ne dépassant pas 40 ans et portant intérêt à un taux n'excédant pas 4%, avec un fonds d'amortissement."

MM. les échevins Vallières, Ames, Bastien, Payette, Proulx, Lapointe, Lavallée, St-Denis et Carter votent pour cet amendement qui est adopté ; M. l'échevin Sadler seul votant contre.

M. l'échevin Lavallée donne avis de la reconsidération de la motion principale pour la prochaine séance.

—M. l'échevin Bastien suggère que l'art. 453 soit amendé en retranchant ce qui a rapport à l'avis.

—M. l'échevin Lavallée donne avis de la reconsidération de l'amendement de l'art. 48.

—M. l'échevin Lapointe donne avis qu'il proposera d'amender l'art. 48 de manière à ce que le propriétaire ne perde pas son droit de vote.

—M. l'échevin Proulx donne avis qu'il demandera l'abolition de la qualification foncière.

Ajournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE CIVIQUE

Compte rendu de l'assemblée du 12 décembre

Sont présents : MM. les échevins Dagenais, président, Ames, Proulx et Payette.

—Proposé par M. le président et

Résolu : Que les crédits suivants soient requis pour l'exercice 1906 :

Achat de nouveaux livres	\$3,000.00
Reliure des brochures	600.00
Loyer	500.00
Eclairage	300.00
Téléphone	50.00
Dépenses casuelles	100.00
Nettoyage et lavage	225.00
Salaires : Madame C. Côté	550.00
Salaires : Mlle Paiement	325.00
Salle additionnelle	300.00
Eclairage	150.00
Ameublement et décoration de la salle	500.00
	\$6,600.00

M. l'échevin Ames propose et il est

Résolu : De présenter au Conseil un rapport recommandant le paiement d'une facture de MM. Granger, datée de l'année 1904.

Yeas : Ald. Vallières, Ames, Lavallée and Carter.—4.
Nays : Ald. Sadler, Bastien, Proulx, St. Denis and Lapointe.—5.

So the motion was lost.

Ald. Sadler then

Moved : That his motion to borrow \$500,000 for the purchase of St. Helen's Island, and the building of a park in the West end, be reconsidered :

Yeas : Ald. Sadler, Vallières, Ames, Payette, St. Denis and Carter.—6

Nays : Bastien, Proulx and Lapointe.—3.

The reconsideration was adopted and the amendment of Ald. Sadler being submitted,

Ald. Lapointe

Moved : That said motion be amended as follows :

"That the sum of \$200,000 be voted to pay St. Helen's Island according to the agreement made with the government, and that \$50,000 be also asked : 1° To establish free transportation on the ferry boats, 2° To execute the improvements which may be deemed necessary ; and that the City be authorized to borrow said amount of \$250,000 by the floating of bonds for a term not to exceed 40 years and bearing interest at a rate not to exceed 4%, with a sinking fund.

Yeas : Ald. Vallières, Ames, Bastien, Payette, Proulx, Lapointe, Lavallée, St. Denis and Carter.—9.

Nays : Ald. Sadler.—1.

So it was carried.

Ald. Lavallée gave notice of motion for the reconsideration of the main motion for the next meeting.

—Ald. Bastien suggested that art. 453 be amended by striking therefrom the part concerning notices.

—Ald. Lavallée gave notice of motion to reconsider the amendment to art. 48.

—Ald. Lapointe gave notice of motion that he would move to amend art. 48 so as proprietors should not lose their right to vote.

—Ald. Proulx gave notice of motion that he would ask that the property qualification be abolished.

Adjourned.

L.-O. DAVID,
City Clerk.

CIVIC LIBRARY COMMITTEE

Report of meeting held the 12th of December

Present : Ald. Dagenais, chairman, Ames, Proulx and Payette.

Moved by the chairman and

Resolved : That the following appropriations be asked for the year 1906 :

Purchase of new books	\$3,000.00
Binding of pamphlets	600.00
Rent	500.00
Lighting	300.00
Telephone	50.00
Contingencies	100.00
Cleaning and washing	225.00
Salaries : Mrs. C. Côté	550.00
Salaries : Miss Paiement	325.00
Additional hall	300.00
Lighting	150.00
Furniture and decoration of hall	500.00
	\$6,600.00

Ald. Ames moved and it was

Resolved : That a report be made to Council, recommending that Messrs. Granger's bill for the year 1904, be paid.

—Résolu: D'acheter les livres suivants de M. Déom:

Xénophon—Œuvres, 2 vols	\$2.50
Malherbes—Poétique, 1 vol	1.00
Florian—Fables	1.00
Boileau—Œuvres	1.00
Corneille—Théâtre, 2 vols	2.00
Molière—Œuvres, 2 vols	2.00
Sainte-Beuve—"Galerie des femmes célèbres,"	4.50
Richard (Dr)—"Histoire de la génération"	2.00
Raymond (Dr)—"L'hérédité morbide"	1.50
Laurent—"Les universités des Etats-Unis et du Canada"	1.50
Sinval—"Littérature Russe"	80
Binet—"L'âme et le corps"	1.25
Sévigé (Mde de)—"Choix de Lettres" 14 vols	3.00
Perrier—"La vie des animaux" 13 vols	4.50
Guilleminot—"Electricité médicale"	1.80
Marousseur—"La question ouvrière"	2.00
Néladon—"Histoire de Corot et de son oeuvre"	5.50
Coppée.—Œuvres, 6 vols	12.00
Musset—Œuvres, 11 vols	22.00
Taine—"Les origines de la France contemporaine"	15.00
15 vols	15.00
Taine—"L'idée de Patrie"	2.00
Flammarion—"Les phénomènes de la foudre"	1.50
Taine—"Les opinions de Graïndorge"	1.25
Vernet—"Etude prat. des comptes courants"	1.50
D'Alembert—"Discours préliminaires de l'Encyclopédie"	75
Boussenard—"Le tour du Monde d'un gamin de Paris"	2.75
Boussenard—"A travers l'Océanie"	2.75
"Petits poètes du XVIII siècle," 12 vols	20.00
Cornudet—"Correspondance de Montalembert"	1.75
Leouzon—"Le mouton"	2.75
Guyau.—Pages choisies	1.25
Fonsegrive—"La casualité efficiente"	80
Tanon—"L'évolution de la conscience sociale"	80
Violette—"L'art de la toilette"	2.00
Guillon—"Maladie de la mémoire"	1.50
Pouleng—"Nouveautés chimiques pour l'année 1905"	1.50
Grosbois—"Nos ennemis: Les rats, les souris"	80
Croneau—"Construction du navire"	80
Dumas (A.)—Œuvres, 30 vols	20.00
Hugo (V.)—"Les Misérables" 15 vols	5.00
Daudet (A.); Œuvres	1.25
Legouvé—"Histoire morale des femmes"	1.25
Dumesnil—"Flaubert"	1.25
Bentzon—"Nouvelle France"	1.25
Drumont—"La fin d'un Monde"	1.25
Robida—"Le 20e siècle"	1.25
Bonnefon—"Ecrivains célèbres," 2 vols	2.50
Goncourt—"Maison d'or"	2.50
Coppée—"La bonne souffrance"	10.00
ainsi que "Médicology"	10.00

—Résolu: D'acheter les volumes suivants suggérés par M. Leluau, professeur de l'Université, M. Eugène Lafontaine et M. Lacasse.

1. "Les moteurs à gaz" par Gustave Richard (Francs)	75.00
1 vol. gr. in-8° atlas de 70 planches	
2. "Les Nouveaux Moteurs à gaz et à pétrole" par Gustave Richard, 3 vols, gr. in 8° avec 800 fig. et 1 atlas de 30 planches	75.00
3. "La machine à vapeur" par Edouard Sauvage, 2 vols, gr. in 8°	60.00
4. "Traité de la machine à vapeur" par Robert-H. Thurston, traduit par Dumoulin, 2 vols, gr. in 8°	60.00
5. "Cours de Physique de l'école Polytechnique" par Bouty et Janin	164.00
6. "Travaux Publics" de Eyrolles, 2 collections	800.00
7. "Les chemins de fer en Amérique," construction et exploitation par Lavoigne et Pontzen	100.00
8. "Traité d'analyse des substances minérales" par Adolphe Carnot	110.00

Resolved: To purchase from Mr. Déom the following books:

Xénophon—Works, 2 vols.	\$2.50
Malherbes—Poétique, 1 vol.	1.00
Florian—Fables	1.00
Boileau—Works	1.00
Corneille—Theatre, 2 vols.	2.00
Molière—Works, 2 vols.	2.00
Sainte-Beuve—"Galerie des femmes célèbres,"	4.50
Richard (Dr)—"Histoire de la génération"	2.00
Raymond (Dr)—"L'hérédité morbide"	1.50
Laurent—"Les universités des Etats-Unis et du Canada"	1.50
Sinval—"Littérature Russe"	80
Binet—"L'âme et le corps"	1.25
Sévigé (Mde de)—"Choix de Lettres" 14 vols	3.00
Perrier—"La vie des animaux" 13 vols	4.50
Guilleminot—"Electricité médicale"	1.80
Marousseur—"La question ouvrière"	2.00
Néladon—"Histoire de Corot et de son oeuvre"	5.50
Coppée—Works, 6 vols.	12.00
Musset—Works, 11 vols.	22.00
Taine—"Les origines de la France contemporaine"	15.00
15 vols	15.00
Taine—"L'idée de Patrie"	2.00
Flammarion—"Les phénomènes de la foudre"	1.50
Taine—"Les opinions de Graïndorge"	1.25
Vernet—"Etude prat. des comptes courants"	1.50
D'Alembert—"Discours préliminaires de l'Encyclopédie"	75
Boussenard—"Le tour du Monde d'un gamin de Paris"	2.75
Boussenard—"A travers l'Océanie"	2.75
"Petits poètes du XVIII siècle," 12 vols	20.00
Cornudet—"Correspondance de Montalembert"	1.75
Leouzon—"Le mouton"	2.75
Guyau—"Pages choisies"	1.25
Fonsegrive—"La casualité efficiente"	80
Tanon—"L'évolution de la conscience sociale"	80
Violette—"L'art de la toilette"	2.00
Guillon—"Maladie de la mémoire"	1.50
Pouleng—"Nouveautés chimiques pour l'année 1905"	1.50
Grosbois—"Nos ennemis: Les rats, les souris"	80
Croneau—"Construction du navire"	80
Dumas (A.)—Works, 30 vols	20.00
Hugo (V.)—"Les Misérables" 15 vols	5.00
Daudet (A.)—Works	1.25
Legouvé—"Histoire morale des femmes"	1.25
Dumesnil—"Flaubert"	1.25
Bentzon—"Nouvelle France"	1.25
Drumont—"La fin d'un Monde"	1.25
Robida—"Le 20e siècle"	1.25
Bonnefon—"Ecrivains célèbres," 2 vols	2.50
Goncourt—"Maison d'or"	2.50
Coppée—"La bonne souffrance"	10.00
and "Medicology"	10.00

Resolved: At the suggestion of M. Leluau, professor at the University, and of Mr. Eugène Lafontaine and Mr. Lacasse, to purchase the following volumes:

1. "Les Moteurs à gaz" by Gustave Richard (fcs.)	75.00
1 vol. gr. in 8°, atlas of 70 maps	
2. "Les Nouveaux Moteurs à gaz et à pétrole" by Gustave Richard, 3 vols., in 8° with 800 fig. and 1 atlas of 30 maps	75.00
3. "La machine à vapeur" by Edouard Sauvage, 2 vols. in 8°	60.00
4. "Traité de la machine à vapeur" by Robert H. Thurston, translated by Demoulin, 2 vols. in 8°	60.00
5. "Cours de Physique de l'Ecole Polytechnique" by Bouty and Janin	164.00
6. "Travaux Publics" by Eyrolles, 2 collections	800.00
7. "Les chemins de fer en Amérique" construction and exploitation, by Lavoigne et Pontzen	100.00
8. "Traité d'analyse des substances minérales" by Adolphe Carnot	110.00

9. "Analyses faites au bureau d'essais de l'école supérieure des mines" par MM. E. Celmen, Rivot, Moissenet et Carnot	20.00
10. "Manuel d'analyse qualitative et quantitative au chalumeau" par Cornwall, traduit par Thoulet . .	25.00
11. "Manuel de Minéralogie" par Des Cloizeaux, 2 vols	45.00
12. "Cours d'exploitation des mines" par J. Callon, 3 vols et 1 atlas	75.00
13. "Principes du traitement des minerais métalliques" par Rivot	55.00
14. "Métallurgie du fer" par A. Ledebur, traduit par Barbary de Langlade	45.00
15. "Métallurgie: cuivre, plomb, argent" par C. Schnabel, traduit par le Dr Gauthier	40.00
16. "Métallurgie: zinc, mercure, étain" par C. Schnabel, traduit par le Dr Gauthier	30.00
17. "Electro-Métallurgie" par W. Borchers, traduit par le Dr Gauthier	25.00
18. "Electro-Métallurgie" par Adolphe Minet	20.00
19. "Furman's Manual Practical Assaying" ..\$3.00	15.60
20. "Manual of Qualitative Chemical Analysis" par le Dr Fresinins, C.R.	\$5.00 26.00
21. "System of Instruction in Quantitative" 2 vols, par le Dr Fresinins, C.R.	\$12.50 64.80
22. "Cours de Mécanique à l'usage de l'école industrielle" par Moulan.	18.00

Ajournement.

EVA CIRCE,
Secrétaire.

9. "Analyses faites au bureau d'essais de l'école supérieure des mines" by M. E. Celmen, Rivot, Moissenet and Carnot	20.00
10. "Manuel d'analyse qualitative et quantitative au chalumeau" by Cornwall, traduit par Thoulet . .	25.00
11. "Manuel de Minéralogie" by Des Cloizeaux, 2 vols	45.00
12. "Cours d'exploitation des mines" by J. Callon, 3 vols and 1 atlas	75.00
13. "Principes du traitement des minerais métallurgiques" by Rivot	55.00
14. "Métallurgie du fer" by Ledebur, translated by Barbary de Langlade	45.00
15. "Métallurgie: cuivre, plomb, argent" by C. Schnabel, translated by Dr. Gauthier	40.00
16. "Métallurgie: zinc, mercure, étain" by C. Schnabel, translated by Dr. Gauthier	30.00
17. "Electro-Métallurgie" by W. Borchers, translated by Dr. Gauthier	25.00
18. "Electro-Métallurgique" by Adolphe Minet	20.00
19. "Furman's Manual Practical Assaying" ..\$3.00	15.60
20. "Manual of Qualitative Chemical Analysis" by Dr. Fresinins, C.R.	\$5.00 26.00
21. "System of Instruction in Quantitative" 2 vols. by Dr. Fresinins, C.R.,	\$12.50 64.80
22. "Cours de Mécanique à l'usage de l'école industrielle" by Moulan	18.00

Adjourned.

EVA CIRCE,
Secretary.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 13 décembre.

Sont présents : MM. les échevins Vallières, président, Ekers, L.-A. Lapointe, Sadler, DeSerres, Carter et Payette.

—Soumise et lue une lettre des Commissaires des Incendies demandant deux chambres dans l'Hôtel de Ville pour tenir leurs séances.

Renvoyée à la sous-commission de l'Hôtel de Ville.

—Soumise et lue une lettre de M. Claude Wilkinson demandant d'être nommé traducteur à la Gazette Municipale.

Référée à la sous-commission des Impressions de la Gazette Municipale.

—Soumise une lettre de Dame Provencher concernant la vente de sa propriété, avenue Hôtel de Ville.

Renvoyée à MM. Ethier et Barlow pour qu'ils fassent rapport immédiatement à ce sujet.

—Soumise une requête de M. L.-Z. Renaud, avocat, demandant d'être nommé avocat de la Ville.

Déposée sur le bureau.

—Soumise une lettre de la "Montreal Water and Power Co." annonçant qu'elle a posé des conduites d'eau sur l'avenue Laurier.

Renvoyée au surintendant de l'Aqueduc.

—Soumise une opinion des avocats de la Ville au sujet des montants qui sont retenus sur les salaires des membres du Corps de Police et déposés dans le fonds de l'Association de Bienfaisance de la Police.

Résolu : Que toutes les sommes retenues du 1er janvier au 31 décembre, 1905, soient versées dans la caisse de l'Association de Bienfaisance de la Police.

—Soumis les rapports suivants de la Commission des Marchés :

1. Demandant un crédit de \$100 pour réparations urgentes au marché Bonsecours.

2. Demandant un crédit de \$165 pour réparer certains marchés.

Résolu : D'approuver ces rapports.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 13th of December.

Present : Ald. Vallières, chairman, Ekers, L. A. Lapointe, Sadler, DeSerres, Carter and Payette.

—Submitted and read a letter from the Fire Commissioner asking that two rooms in the City Hall, be put at their disposal for the purpose of holding meetings.

Referred to the City Hall Sub-Committee.

—Submitted and read a letter from Mr. Claude Wilkinson asking to be appointed translator for the Municipal Gazette.

Referred to the Sub-Committee on Printing and of the Municipal Gazette.

Submitted a letter from Mrs. Provencher anent the sale of her property to the City.

Referred to Messrs Ethier and Barlow for an immediate report thereon.

—Submitted a letter from Mr. L. Z. Renaud, advocate, asking to be appointed City Attorney.

Laid on the table.

—Submitted a letter from the Montreal Water and Power Company stating they had laid certain water pipes in Laurier Avenue.

Referred to the superintendent of the water department.

—Submitted an opinion of the city attorneys concerning the amounts retained from the salaries of the police force, and which has been deposited with the Police Benevolent pension fund association.

Resolved : That all the sums retained from the 1st of January to the 31st of December 1905 be deposited with the Police Benevolent pension fund Association.

—The following reports from the Market Committee were submitted :

1. Asking for an appropriation of \$100.00 for urgent repair to Bonsecours market.

2. Asking for an appropriation of \$165 for repairs to certain markets.

Resolved : To concur.

—Soumis un rapport de la Commission de l'Incinération demandant un crédit de \$1,000 pour acheter du fourrage.

Résolu : De recommander au Conseil de voter \$700.00 pour cette fin.

—Soumis aussi un rapport de la Commission de l'Incinération demandant l'autorisation d'acheter un terrain dans la partie Est de Montréal avec les fonds votés pour la construction de remises, etc.

Résolu : D'approuver ce rapport.

—Soumis un rapport des évaluateurs relativement aux expropriations annuelles, de 1905 et 1906, le montant des indemnités s'élevant à \$9,854.75.

Résolu : De faire rapport au Conseil.

—*Résolu* : De prier M. Robb de donner avis aux employés qui sont obligés de fournir des polices de garantie qu'ils devront à l'avenir s'assurer eux-mêmes.

—Une délégation composée de MM. le docteur Lachapelle, James Crathern, M. Stikeman et M. Hébert, représentant l'hôpital Général et l'hôpital Notre-Dame, se présente devant la Commission au sujet de l'augmentation du montant que la Ville alloue pour le service des ambulances de ces hôpitaux.

Résolu : De discuter cette question lorsque les crédits seront examinés.

—Soumis un rapport de M. L.-J. Ethier, avocat de la Ville, sur la réorganisation du Département en Loi.

Sur proposition de M. l'échevin Carter, il est

Résolu : Que ce rapport soit reçu.

M. l'échevin Carter

Propose : Que le titre de M. L.-J. Ethier soit à l'avenir comme suit : "Procureur et Avocat en chef de la Ville" ; Que le titre de M. J.-L. Archambault soit : "Avocat de la Ville" ; Que le titre de trois autres avocats recommandés dans le rapport de M. Ethier soit : "1er Avocat adjoint", "2ième, Avocat adjoint," et "3ième Avocat adjoint."

M. l'échevin Payette propose en

Amendement : Que le même titre soit donné aux trois avocats adjoints.

Cet amendement est adopté.

M. l'échevin Carter

Propose : Que le titre de Secrétaire-comptable soit changé en celui de "Commis en chef" ; qu'il y ait un employé qui portera le titre de "Comptable et Commis des Réclamations".

Cette proposition est adoptée.

La Commission discute alors la question de la nomination d'avocats consultants

M. l'échevin Sadler

Propose : Que soit adopté le passage du rapport de M. L.-J. Ethier touchant les avocats consultants.

M. l'échevin Carter propose en

Amendement : Que deux avocats consultants soient nommés, l'un de langue française et l'autre de langue anglaise, et que ce dernier soit M. A.-W. Atwater.

M. l'échevin Lapointe propose en

Sous-amendement : Que deux avocats consultants soient nommés savoir : MM. A.-W. Atwater et P.-G. Martineau avec des honoraires de \$2,000 par année chacun.

Pour le sous-amendement : Ekers, Carter, DeSerres, Lapointe et Vallières. (5)

Contre : Sadler et Payette. (2)

Ledit sous-amendement est en conséquence adopté.

Résolu : De reprendre en considération le vote qui vient d'être émis et de déclarer l'amendement de M. l'échevin L.-A. Lapointe adopté unanimement.

MM. les échevins Payette, Lapointe et Vallières déclarent qu'ils sont opposés en principe à la nomination d'avocats consultants.

La Commission décide alors de fixer les honoraires des différents officiers du Département en Loi.

Sur motion de M. l'échevin Lapointe, il est

Résolu : De fixer les honoraires de M. L.-J. Ethier, Procureur et Avocat en chef de la Ville, à \$5,000 par année.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

Résolu : De fixer les honoraires de M. J.-L. Archambault, Avocat de la Ville, à \$4,000 par année. (M. l'échevin DeSerres dissident.)

M. l'échevin Lapointe

Propose : Que les honoraires des trois avocats-adjoints soient, respectivement, de \$3,000, \$2,000 et \$1,200 par année.

—Submitted a report from the Incineration Committee asking for an appropriation of \$1,000 to purchase fodder.

Resolved : To request the Council to vote \$700 for said purpose.

—Submitted also a report from the Incineration Committee asking, authorization to purchase with an appropriation voted, a piece of land in the Eastern part of Montreal.

Resolved : To concur.

—Submitted a report from the assessors concerning the annual expropriations of 1905 and 1906 ; the amount of indemnities amounting to \$9,854.76.

Resolved : That a report be made to Council.

Resolved : That Mr. Robb be instructed to notify employes who are under obligation to supply guarantee policies, that, in the future, they will be required to be insured at their own expense.

—A delegation composed of Doctor Lachapelle, Mr. James Crathern, Mr. Stikeman and Mr. Hébert, on behalf of the General Hospital and of Notre Dame Hospital, appeared before the Committee anent the increase of the amount granted by the City for the ambulance service of said hospitals.

Resolved : That said matter be discussed when the appropriations are considered.

—Submitted a report of Mr. E. Ethier, City Attorney, anent the re-organizing of the law department.

On motion of Ald. Carter, it was

Resolved : That said report be received.

Ald. Carter.

Moved : That Mr. L.-J. Ethier's title, in the future, be : "City Counsel and Chief Attorney" ; that Mr. L. J. Archambault's title be : "City Attorney."

That the titles of all the other lawyers who are recommended in Mr. Ethier's report be : "1st Assistant Attorney", "2nd Assistant Attorney", "3rd Assistant Attorney."

Ald. Payette moved in

Amendement : That the same title be given to the three Assistant Attorneys and that they be known as "Assistant Attorneys."

Said amendement was carried.

Ald. Carter

Moved : That a title of "Secretary and Accountant" be changed into "Chief clerk" ; that there shall be an employee known as "Accountant and clerk of claims".

The motion was adopted.

The Committee then discussed the question of appointing consulting attorneys, and

Ald. Sadler

Moved : That the portion of Mr L.-J. Ethier's report, concerning the Consulting attorneys, be adopted.

Ald. Carter moved in

Amendement : That two Consulting attorneys be appointed, one speaking the French language and the other the English language, and that M. A.-W. Atwater be the English Consulting attorney.

Ald. Lapointe moved in

Sub-Amendement : That the Consulting attorneys be appointed, to wit : Messrs A.-W. Atwater and P.-G. Martineau with fees of \$2000 annually.

In favor of said sub-amendment :— Ekers, Carter, DeSerres, Lapointe and Vallières.—5.

Against : Sadler and Payette.—2.

So to said sub-amendment was carried.

Resolved : That the vote just taken be reconsidered and that it be stated that Ald. Lapointe's sub-amendment is unanimously carried.

Ald. Payette, Lapointe and Vallières stated, that as a principle, they were opposed to the appointment of consulting attorneys.

The Committee then decided to fix the salaries of the different officials of the law-department.

On motion of Ald. Lapointe it was

Resolved : That the fees of Mr L.-J. Ethier, City Counsel and Chief attorney, be fixed at \$5000 per year.

On motion of Ald. Lapointe it was

Resolved : That the fees of M. J. L. Archambault, City attorney be fixed at \$4000 per year.

(Ald. DeSerres dissenting.)

Ald. L. A. Lapointe, then moved ; That the fees of the three assistant-attorneys be respectively \$3,000, \$2,000 and \$1,200 per year.

M. l'échevin Payette propose en

Amendement : Que les honoraires des trois avocats adjoints soient, respectivement, de \$3,000, \$2,400 et \$1,800 par année.

La Commission se partage comme suit sur ledit amendement :

Pour : Sadler, Ekers, DeSerres et Payette. — 4.

Contre : Lapointe. — 1.

Ledit amendement est en conséquence adopté.

M. l'échevin Lapointe mentionne alors M^{re} C. LeBeuf comme étant un avocat compétent pour remplir une position d'avocat adjoint de la Ville.

M. l'échevin Carter déclare qu'il s'abstiendra de voter sur la nomination des avocats adjoints.

M. l'échevin Payette

Propose : Que M. Oscar Lavallée soit nommé avocat adjoint, avec des honoraires de \$3,000 par année.

Cette proposition est adoptée.

M. l'échevin Sadler

Propose : Qu'un avocat de langue anglaise soit nommé avocat adjoint de la Ville, avec des honoraires de \$2,400 par année, et que le choix du titulaire soit remis à la prochaine séance de cette Commission.

Cette proposition est adoptée.

M. l'échevin Lapointe

Propose : Que M. J.-H. Damphouse soit nommé avocat adjoint, avec des honoraires de \$1,800 par année.

Et un débat s'en suivant,

M. l'échevin Lapointe

Propose : Que M. J.-A. Jarry soit nommé deuxième avocat adjoint avec des honoraires de \$2,400 par année.

Cette motion est retirée.

M. l'échevin Lapointe

Propose : Que le vote émis sur la motion de M. l'échevin Payette, pour fixer le montant des honoraires à payer aux avocats adjoints, soit déclaré nul.

La Commission se partage comme suit sur cette dernière proposition de M. l'échevin Lapointe :

Pour : DeSerres, Lapointe et Vallières. — 3.

Contre : Sadler, Ekers et Payette. — 3.

M. l'échevin Sadler

Propose : Que la nomination d'un avocat adjoint avec des honoraires de \$1,800 par année soit remise à sa prochaine séance.

Cette motion est retirée.

M. l'échevin Lapointe

Propose : Que M. J.-A. Jarry soit nommé deuxième avocat adjoint avec des honoraires de \$2,400 par année.

M. l'échevin Sadler propose en

Amendement : Que la nomination des deux avocats adjoints soit remise à la prochaine séance.

La Commission se partage sur cet amendement :

Pour : Sadler, Ekers et Payette. — 3.

Contre : DeSerres, Lapointe et Vallières. — 3.

Ledit amendement est en conséquence négativé.

La proposition de M. l'échevin Lapointe, pour la nomination de M. Jarry, étant mise aux voix, la Commission se partage :

Pour : Lapointe. — 1.

Contre : Sadler, Ekers, DeSerres et Payette. — 4.

Ladite proposition est en conséquence négativée.

M. l'échevin Sadler

Propose : Que les autres nominations d'avocats adjoints soient remises à la prochaine séance.

La Commission se partage sur cette proposition :

Pour : Sadler, Ekers et Payette. — 3.

Contre : DeSerres, Lapointe et Vallières. — 3.

Cette proposition est en conséquence négativée.

M. l'échevin Lapointe

Propose : Que tout ce qui a été fait à la présente séance relativement au Département en Loi, soit repris en considération et amendé.

Cette proposition est rejetée, M. l'échevin Lapointe ayant seul voté pour.

M. l'échevin DeSerres

Propose : Que la nomination des deux avocats adjoints soit laissée entre les mains de M. L.-J. Ethier.

Ald. Payette moved in amendment : That the fees of the three assistant-attorneys be respectively \$3,000, \$2,400 and \$1,800 per year.

The committee divided on said amendment.

Yeas : Sadler, Ekers, DeSerres and Payette. — 4.

Nays : Lapointe. — 1.

Said amendment was consequently carried.

Ald. Lapointe then mentioned Mr. C. LeBeuf's name. He said the gentleman was a competent attorney to fill the position of assistant-attorney.

Ald. Carter stated he desired not to vote on the appointment of the assistant attorneys.

Ald. Payette moved ; That Mr Oscar Lavallée be appointed assistant-attorney with fees of \$3,000 per year.

Carried.

Ald. Sadler moved : That an English speaking attorney be appointed assistant-attorney with fees of \$2,400 per year, and that the appointment be deferred until the next meeting of this committee.

Carried.

Ald. Lapointe moved : That Mr J. H. Damphouse be appointed assistant-attorney with fees of \$1,800 per year.

And a debate arising.

Ald. Lapointe moved : That Mr J. A. Jarry be appointed second assistant-attorney with fees of \$2,400 per year.

Said motion was withdrawn.

Ald. L. A. Lapointe moved : That the vote taken on Ald. Payette's motion, to fix the amount of fees to be paid to the assistant-attorneys, be repealed.

The committee divided as follows :

Yeas : DeSerres, Lapointe and Vallières. — 3.

Nays : Sadler, Ekers and Payette. — 3.

Ald. Sadler moved ; That the appointment of an assistant-attorney, with fees of \$1,800 per year, be deferred till next meeting.

Said motion was withdrawn.

Ald. L. A. Lapointe

Moved : That Mr. J. A. Jarry be appointed second assistant attorney with fees of \$2,400 per year.

Ald. Sadler moved in

Amendment : That the appointment of the two assistant attorneys be postponed until next meeting.

The Committee divided :

Yeas : Sadler, Ekers and Payette. — 3.

Nays : DeSerres, Lapointe and Vallières — 3.

Said amendment was consequently lost.

The motion of Ald. Lapointe for the appointment of Mr. Jarry being put,

The Committee divided :

Yeas : Lapointe. — 1.

Nays : Sadler, Ekers, DeSerres and Payette. — 4.

Said motion was consequently lost.

Ald. Sadler

Moved : That the other appointments of assistant attorneys be deferred till next meeting.

The Committee divided on said motion :

Yeas : Sadler, Ekers and Payette. — 3.

Nays : DeSerres, Lapointe and Vallières. — 3.

Said motion was lost.

Ald. Lapointe

Moved : That the votes taken at the present meeting concerning the law department be reconsidered and repealed.

The motion was lost Ald. Lapointe having voted alone in favor of same.

Ald. DeSerres

Moved : That the appointment of two assistant attorneys be left with Mr. L. J. Ethier.

Et un débat s'engageant, et M. Ethier déclinant l'honneur, cette proposition est retirée.

M. L'échevin Lapointe

Propose : Que M. J.-H. Damphouse soit nommé avocat adjoint de la Ville, avec des honoraires de \$1,500 par année, et que la résolution proposée par M. l'échevin Payette, fixant les honoraires des avocats adjoints, soit amendée en conséquence.

Cette proposition étant mise aux voix, la Commission se partage comme suit :

Pour : Sadler, Ekers, DeSerres, Payette, Lapointe.

Ladite proposition est alors déclarée adoptée.

Il est alors

Résolu : De nommer M. A. Mainville commis en chef du Département en Loi ; M. P.-W. Archambault, comptable et commis des Réclamations, et M. Alexandre St-Pierre, sténographe. Le salaire de ces employés devant être fixé lorsque le budget sera voté.

Il est aussi

Résolu : De nommer M. Champagne huissier du Département en Loi avec un salaire de \$25 par mois qui comprendra tous les honoraires qu'il aura le droit d'exiger de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Lapointe, il est

Résolu : Qu'un rapport soit fait au Conseil contenant toutes les résolutions ci dessus et recommandant d'abroger toutes les résolutions du Conseil et des Commissions touchant le Département en Loi, et recommandant de plus qu'un règlement soit basé sur les suggestions contenues dans le rapport de M. L. J. Ethier, et soumis au Conseil dans le plus court délai possible.

M. L. J. Ethier dépose devant la Commission la résignation de M. E.-D. Tétreau, comme avocat du revenu municipal, résignation datée du 21 novembre 1905.

Résolu : D'accepter cette résignation et de payer à M. Tétreau son salaire d'ici au 31 décembre, mais avec l'entente qu'il n'exigera pas d'honoraires supplémentaires de la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. Lapointe il est

Résolu : Que toutes les procédures du Département en Loi soient faites au nom de MM. Ethier & Cie et que soit enregistrée une société composée de tous les avocats formant partie du Département en Loi.

M. l'échevin Lapointe soulève la question de l'opportunité de décréter la manière dont seront signées les opinions écrites émises par les avocats de la Ville.

Résolu : Que toutes les opinions écrites devront être signées par M. L.-J. Ethier comme représentant l'opinion du Département en Loi de la Ville.

—Soumis un rapport du président et du vice-président des évaluateurs au sujet de l'administration de leur département.

Déposé aux archives.

Sur proposition de M. l'échevin DeSerres, il est

Résolu : De prier les évaluateurs de la Ville de refuser à l'avenir l'accès aux livres et documents de leur département aux personnes qui se servent de ces livres et documents pour y puiser des renseignements aux sujets des propriétés dans lesquelles ils n'ont pas un intérêt personnel, et de refuser aussi de donner des renseignements aux personnes qui en demanderait relativement à des choses qui ne les regardent pas personnellement.

Résolu : Que des copies de la résolution ci-dessus soient affichées dans le département des Evaluateurs. (M. l'échevin Lapointe dissident.)

Ajournement.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 13 décembre

Sont présents : MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien et Leclair.

—La Commission procède à l'étude des crédits pour l'exercice 1906.

Etant pris en considération les salaires des employés, il est

And a debate arising, and Mr. Ethier declining to do so, this motion was withdrawn.

Ald. Lapointe

Moved : That Mr. J. H. Damphouse be appointed assistant attorney with fees of \$1,500 per year, and that the resolution moved by Ald. Payette, fixing the fees of assistant attorneys, be amended accordingly.

Said motion being put,

The Committee divided as follows :

Yeas : Sadler, Ekers, DeSerres, Payette, Lapointe.

Said motion was then declared adopted.

It was then

Resolved : That Mr. A. Mainville be appointed chief clerk of the law department ; M. P. W. Archambault, accountant and clerk of claims ; and Mr. Alexandre St. Pierre, stenographer. The salary of said employes to be fixed when the budget is voted.

It was also

Resolved : That Mr. Champagne be appointed bailiff of the law department with a salary of \$25 per month, said amount including all the fees he may have the right "to claim from the City."

On motion of Ald L.-A Lapointe, it was

Resolved : That a report be made to Council containing all the above resolutions, and recommending that all the resolutions of Council and of the Committees concerning the Law Department be repealed and recommending besides, that a by-law be based on the suggestions contained in Mr. L.-J. Ethier's report, and be submitted to Council within the shortest possible delay.

Mr. L.-J. Ethier laid before the Committee Mr. E.-E. Tetreau's resignation, as attorney of the collecting department ; resignation dated the 21st of November 1905.

Resolved : That said resignation be accepted and that Mr. Tetreau be paid his salary, until the 31st of December, with the understanding that he shall not exact additional fees from the City.

On motion of Ald. L.-A. Lapointe, it was

Resolved : That all the proceedings of the law department be made in the name of Messrs Ethier & Co. and that a legal firm be registered comprising all the attorneys forming part of the law department.

Ald. L.-A. Lapointe raised the question of how the City attorneys should sign the written opinions.

Resolved : That all written opinions must be signed by Mr. L.-J. Ethier as reflecting the opinion of the entire City's Law Department.

—Submitted a report of the president and vice-president of assessors anent the administration of department.

Filed of record.

On motion of Ald. Deserres, it was

Resolved : That the City assessors be instructed, to refuse the use of their books and documents to parties who wish to use said books or documents to seek information concerning properties in which they have no personal interest ; and to refuse also information to parties inquiring about things which do not personally concern them.

Resolved : That copies of the above resolution be posted in the assessors' department.

(Ald. L.-A. Lapointe dissenting).

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 13th December

Present: Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Ames, Bastien and Leclair.

—The Committee proceeded to consider the appropriations for 1906.

The salaries of the officials being taken into consideration, it was

Résolu : D'augmenter de \$4,000 à \$4,300 le salaire de M. John-R. Barlow, inspecteur de la Ville, I. C.

D'augmenter de \$2,000 à \$2,500 le salaire de M. S. Howard, I. C., assistant-inspecteur de la Ville.

D'augmenter de \$1,700 à \$1,900 le salaire de M. C. de B. Leprohon, I. C.

D'augmenter de \$1,700 à \$1,800 le salaire de M. N.-C. Mathieu, I. C.

D'augmenter de \$800 à \$900 le salaire de M. C. Amireault, I. C.

D'augmenter de \$1,200 à \$1,300 le salaire de M. A. Vincent, I. C.

D'augmenter de \$1,200 à \$1,300 le salaire de M. Jos. Charlebois, dessinateur en chef.

Il est de plus

Résolu : De retenir du salaire de M. Jos. Charlebois \$5.00 pour chaque jour qu'il s'absentera pour quelle que cause que ce soit ; mais si son salaire n'est pas augmenté à \$1,300, le montant à être retenu sur son salaire sera de \$4.00 pour chaque jour d'absence.

Résolu : D'augmenter de \$1,400 à \$1,600 le salaire de M. H.-L. Auclair, I. C.

D'allouer un crédit de \$1,200 pour pourvoir au salaire d'un dessinateur.

D'augmenter de \$300 à \$350 le salaire de M. E. Fruitier, dessinateur.

Que le salaire de M. J.-H. Dillon, secrétaire de la Commission, reste au même chiffre qu'en 1905 (\$1,300).

D'augmenter de \$1,100 à \$1,200 le salaire de M. Raoul Bolté, assistant-secrétaire.

D'augmenter de \$1,100 à \$1,200 le salaire de M. H.-G. Stanton.

D'augmenter de \$800 à \$900 le salaire de M. T.-P. Mazurette, secrétaire de l'inspecteur de la Ville.

Résolu : Que le salaire de M. H. Butler, inspecteur de drains, et celui de M. W. Rochon, inspecteur d'égouts, reste au même chiffre qu'en 1905 (\$1,300); et de plus, la Ville devra leur fournir les billets de tramway dont ils auront besoin dans l'exercice de leurs devoirs.

Résolu : D'augmenter, de \$1,500 à \$1,800 le salaire de M. F.-X. Rousseau, contremaître de la division Est, et de M. Jas. Griffin, contremaître de la division Ouest.

D'augmenter de \$800 à \$850 le salaire de M. J.-P. Flynn, inspecteur des rues.

D'augmenter, de \$750 à \$800 le salaire de M. A. Deguise, assistant-inspecteur des rues.

Résolu : Que le salaire de M. J. Mead et celui de M. L. Malo reste au même chiffre qu'en 1905, savoir \$624 chacun, et que la Ville leur fournisse les billets de tramway dont ils auront besoin dans l'exercice de leurs devoirs.

Résolu : D'augmenter de \$624 à \$700 le salaire de M. A. Dubord.

D'augmenter de \$300 à \$350 le salaire de M. O. Moore, messenger.

Que le salaire de M. W. Malouin reste au même chiffre qu'en 1905, savoir : \$546.

Résolu : De ne pas changer le salaire des chaîneurs.

Que le salaire de M. N. Cyr reste au même chiffre qu'en 1905, savoir \$1,092.

Il est de plus

Résolu : De déduire du salaire de M. N. Cyr \$3.50 pour chaque jour qu'il s'absentera, quel que soit le motif de ses absences.

Résolu : Que le salaire de E. Smith, de J.-B. Marion et de M. Morency reste au même chiffre qu'en 1905.

Résolu : D'augmenter de \$702 à \$780 le salaire de A. Prévost, E. Maillé, L. Guilbault, G. Rousseau, O. Charbonneau et E. Larivière.

Résolu : D'augmenter de \$624 à \$702 le salaire de M. Marion, F. Déry, C. Daunais et J. Lévesque.

Résolu : D'augmenter de \$780 à \$832 le salaire de M. A. Bousquet.

Résolu : D'accorder à l'assistant-contremaître une augmentation de salaire d'un dollar par semaine.

—*Résolu* : Qu'un crédit de \$310 soit affecté au loyer de téléphones et que le téléphone soit enlevé de la carrière de la Corporation à Outremont.

Resolved : That the salary of Mr. John R. Barlow, C.E., City surveyor be increased from \$4,000 to \$4,300.

That the salary of Mr. S. Howard, C.E., Deputy City surveyor be increased from \$2,000 to \$2,500.

That the salary of Mr. C. de B. Leprohon, C.E., be increased from \$1,700 to \$1,900.

That the salary of Mr. N. E. Mathieu, C.E., be increased from \$1,700 to \$1,800.

That the salary of Mr. C. Amireault, C.E., be increased from \$800 to \$900.

That the salary of Mr. A. Vincent, C.E., be increased from \$1,200 to \$1,300.

That the salary of Mr. Jos. Charlebois, chief draughtsman, be increased from \$1,200 to \$1,300.

It was furthermore

Resolved : That the sum of \$5.00 per day be deducted from Mr. Jos. Charlebois' salary for each day he is absent for any cause whatsoever, but should his salary be not increased to \$1,300, the amount to be deducted shall be \$4.00 for every day he absents himself for any cause whatsoever.

Resolved : That the salary of Mr. H. L. Auclair, C.E., be increased from \$1,400 to \$1,600.

That the sum of \$1,200 be appropriated to provide for the salary of a draughtsman.

That the salary of Mr. E. Fruitier, junior draughtsman, be increased from \$300 to \$350.

That the salary of J. H. Dillon, secretary of the Committee be the same as in 1905, i.e. \$1,300.

That the salary of Mr. Raoul Bolté asst-secretary, be increased from \$1,100 to \$1,200.

That the salary of Mr. H. G. Stanton be increased from \$1,100 to \$1,200.

That the salary of Mr. T. P. Mazurette, secretary to the City surveyor, be increased from \$800 to \$900.

Resolved : That the salary of Mr. H. Butler, drain inspector, and of Mr. W. Rochon, sewer inspector, be the same as in 1905, i.e. \$1,300 each and in addition the City shall supply them with car tickets to be used in the performance of their duties.

Resolved : That the salary of Mr. F. X. Rousseau, foreman, East division, and of Mr. Jas. Griffin, foreman, West division, be increased from \$1,500 to \$1,800.

That the salary of Mr. J. P. Flynn, street inspector, be increased from \$800 to \$850.

That the salary of Mr. A. Deguise, asst.-street inspector, be increased from \$750 to \$800.

Resolved : That the salary of Mr. J. Mead and of Mr. L. Malo, be the same as in 1905, i.e. \$624 each and in addition the City shall supply them with street car tickets to be used in the performance of their duties.

Resolved : That the salary of Mr. A. Dubord, be increased from \$624 to \$700.

That the salary of Mr. O. Moore, messenger, be increased from \$300 to \$350.

That the salary of Mr. W. Malouin be the same as in 1905, i.e. \$546.

Resolved : That the salary of the chainmen remain unchanged.

That the salary of Mr. N. Cyr be the same as in 1905, i.e. \$1,092.

It was furthermore

Resolved : That the sum of \$3.50 be deducted from the salary of Mr. N. Cyr for each day that he is absent for any cause whatsoever.

Resolved : That the salary of Messrs. E. Smith, J. B. Marion and M. Morency be the same as in 1905.

Resolved : That the salary of A. Provost, E. Maillé, L. Guilbault, G. Rousseau, O. Charbonneau and E. Larivière be increased from \$702 to \$780 each.

Resolved : That the salary of M. Marion, F. Déry, C. Daunais and J. Lévesque be increased from \$624 to \$702.

Resolved : That the salary of Mr. A. Bousquet be increased from \$780 to \$832.

Resolved : That the assistant-foremen be granted an increase in salary of \$1.00 per week.

—*Resolved* : That the sum of \$310 be appropriated for telephones and that the telephone be removed from the corporation quarry at Outremont.

—*Résolu* : D'affecter \$20,000 à l'arrosage des rues, division Est, et \$20,000 à l'arrosage des rues, division Ouest.

—D'affecter au nettoyage des rues non-pavées \$75,000.

—D'affecter au nettoyage des rues pavées (travail de jour) \$30,000 et au nettoyage des rues pavées (travail de nuit) \$55,000.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu : De fixer à 17½c l'heure le maximum des gages des journaliers, avec l'entente que les contremaîtres seront autorisés à établir trois classes de travailleurs, la première à 17½ cents l'heure, la deuxième à 15 cents et la troisième à 12½ cents. (MM. les échevins Turner, Gallery et Leclair dissidents.)

—*Résolu* : D'affecter \$982 à la cour de la rue McCord ; \$5,000 au compte du "stock" ;

\$3,000 à l'achat de deux "Decarie Gully Cleaners."

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu : D'affecter \$110,000 aux réparations des chemins de macadam.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu : D'affecter \$75,000 au macadamisage des nouveaux chemins.

—*Résolu* : D'affecter \$35,000 aux réparations des pavages d'asphalte ;

\$20,000 aux réparations des pavages de blocs de granit ;

15,000 aux réparations des pavages de blocs et à la confection de nouveaux pavages de blocs ;

\$4,606 au remplacement des pavés de bois par des pavés de granit.

—*Résolu* : D'affecter \$25,000 aux trottoirs en bois (réparations et nouveaux trottoirs.)

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu : D'affecter \$19,906.20 aux réparations des trottoirs en dalles de pierre.

—*Résolu* : D'affecter \$8,300 aux réparations des trottoirs de goudron ;

\$2,005 aux réparations des trottoirs en mastic d'asphalte ;

\$13,295 aux réparations des trottoirs de ciment ;

\$312 aux réparations des trottoirs de blocs de bois ;

\$5,916 aux réparations de la pierre de bordure.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu : D'affecter \$15,000 au déplacement et aux réparations des traverses en dalles de pierre, et \$15,000 aux nouvelles traverses en dalles de pierre.

—Sur proposition de M. l'échevin Ames, il est

Résolu : D'affecter \$20,710 aux puisards des rues.

—Il est unanimement

Résolu : Que tous les crédits pour réparations soient votés au "pro-rata", et que tous les crédits pour nouveaux travaux soient votés en bloc.

—*Résolu* : D'accorder aux contremaîtres divisionnaires une augmentation d'un dollar par semaine.

—*Résolu* : D'affecter \$1,000 au compte des dépenses contingentes ;

\$500 pour billets de tramway ;

\$2,500 aux connections de drains ;

\$15,000 au nettoyage et aux réparations des égouts ;

\$1,000 au champ d'épandage (entretien et gardien) ;

\$1,000 à l'achat de soupapes de sûreté ;

\$5,000 aux réparations des rues macadamisées où se sont faites des réparations ;

\$250 à la fourniture de la force motrice au tunnel Saint-Denis et \$250 à la fourniture de la force motrice au tunnel de la rue Wellington.

—*Resolved* : That the sum of \$20,000 be appropriated for watering streets East division and that \$20,000 be also appropriated for watering streets, West division.

—That the sum of \$75,000 be appropriated for cleaning unpaved streets.

—That the sum of \$30,000 be appropriated for cleaning paved streets by day, and \$55,000 for cleaning paved streets by night.

—On motion of Ald. Ames it was

Resolved : That the maximum wage for laborer be fixed at 17½c per hour; it being understood that the foremen are authorized to recognize three classes, the first at 17½c, the second at 15c and the third at 12½c per hour. (Ald. Turner, Gallery and Leclair dissenting.)

—*Resolved* : That the sum of \$982 be appropriated for the McCord street yard.

That the sum of \$5,000 be appropriated for "Stock" account.

That the sum of \$3,000 be appropriated for the purchase of two "Decarie Gully Cleaners."

—On motion of Ald. Ames it was

Resolved : That the sum of \$110,000 be appropriated for repairs to macadamized roads.

—On motion of Ald Ames it was

Resolved : That the sum of \$75,000 be appropriated for macadamizing new roads.

—*Resolved* : That the sum of \$35,000 be appropriated for repairs to asphalt pavements.

That the sum of \$20,000 be appropriated for repairs to granite block pavements.

That the sum of \$15,000 be appropriated for repairs to block pavements, and for new block pavements.

That the sum of \$4,606 be appropriated to replace wooden blocks by granite blocks.

—*Resolved* : That the sum of \$25,000 be appropriated for wooden sidewalks, new and repairs.

—On motion of Ald. Ames it was

Resolved : That the sum of \$19,906.20 be appropriated for repairs to flagstone sidewalks.

Resolved : That the sum of \$8,300 be appropriated for repairs to coal tar sidewalks.

That the sum of \$2,005 be appropriated for repairs to asphalt mastic sidewalks.

That the sum of \$13,295 be appropriated for repairs to cement sidewalks.

That the sum of \$312 be appropriated for repairs to wooden block sidewalks.

That the sum of \$5,916 be appropriated for repairs to curbstones.

—On motion of Ald. Ames, it was

Resolved : That the sum of \$15,000 be appropriated for relaying and repairing flagstone crossings and that the sum of \$15,000 be also appropriated for new flagstone crossings.

—On motion of Ald. Ames, it was

Resolved : That the sum of \$20,710 be appropriated for street gullies.

—It was unanimously

Resolved : That in all cases the appropriations for repairs be voted "pro-rata," and the appropriations for new work be voted "en bloc".

—*Resolved* : That the section foremen be granted an increase of \$1.00 per week.

—*Resolved* : That the sum of \$1,000 be appropriated for contingent accounts.

That the sum of \$500 be appropriated for "car-fare."

That the sum of \$2,500 be appropriated for "Drain connections."

That the sum of \$15,000 be appropriated for cleaning sewers and repairs.

That the sum of \$1,000 be appropriated for "Sewage Farm Maintenance and Guardian."

That the sum of \$1,000 be appropriated for "Safety valves".

That the sum of \$5,000 be appropriated for repairs to macadamized streets where expropriated.

That the sum of \$250 be appropriated for electric power for St. Denis subway and \$250 for electric power for Wellington street subway.

—*Résolu* : D'inclure les items qui suivent dans la réquisition des crédits :

Réparation aux ateliers.	\$ 1,000
Stations de pompes.	10,000
Eclairage des cours.	475
Réparations aux appareils.	1,300
Nouvelles machineries et réparations.	5,870
Déplacement des poteaux, etc.	2,500
Chemins d'hiver (Longueuil).	800
Enlèvement de la neige (trottoirs).	1,500
Enlèvement de la neige (service ordinaire)	50,000
Noms des rues et numéros des maisons.	2,000
Matériel pour l'outillage d'asphalte.	2,000
Réparations aux ponts et aux tunnels.	2,500
Neige (service de la Cie M. S. R.).	75,000
Chemins d'hiver (St-Lambert et Laprairie)	1,200
Bottes de caoutchouc et vestons blancs.	500
Peinturage du pont de la rue Notre-Dame	300

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 14 décembre

Sont présents : MM. les échevins Larivière, président, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien et Leclaire.

—L'inspecteur de la Ville soumet une liste d'items additionnels à être inclus dans la réquisition des crédits pour l'exercice 1906.

Résolu : D'inclure les items suivants dans la réquisition des crédits :

Nouveau débouché pour l'égout de l'avenue De-Lorimier.	\$16,000
Accroître la capacité des pompes pour les égouts de la rue Craig.	55,000
Débouché pour l'égout du bassin Elgin.	75,000
Débouché pour l'égout de la rue Mill.	45,000
Pour l'égout de la rue Sherbrooke, depuis la rue Visitation à la rue Saint-Laurent.	45,000
Accroître la capacité de l'égout de la rue Ontario, depuis la rue Visitation jusqu'à la rue Amherst.	12,000
Remplacement des vieux égouts de grés et de petites briques par des égouts en briques 3' + 2'	
= coût total \$450,000, disons 1/15	30,000
Trottoirs permanents.	100,000
Pavages permanents.	200,000

—*Résolu* : D'inclure, dans la réquisition des crédits, un montant de \$780 pour pourvoir au salaire de M. E. Lacasse, comme clerc préposé à la préparation des rôles de cotisation pour la construction des trottoirs permanents, etc.

—*Résolu* : D'abroger la résolution adoptée à l'assemblée du 13 décembre au sujet de l'augmentation du salaire de l'inspecteur de la Ville.

Résolu : D'augmenter, de \$4,000 à \$4,500, le salaire de l'inspecteur de la Ville.

—*Résolu* : D'accorder une augmentation de \$100 à M. Jacques Grenier fils.

Ajournement.

J.-H. DILLON,
Secrétaire.

—*Resolved* : That the following items be included in the list of appropriations :

Repairs to shops	\$1,000
Pumping stations	10,000
Lighting yards	475
Repairs to sweepers and tools	1,300
New machines and repairs	5,870
Moving poles, etc.	2,500
River Roads, Longueuil	800
Removal of snow—sidewalks	1,500
Removal of snow—ordinary	50,000
Street names and house numbers	2,000
Material for asphalt plant	2,000
Repairs to bridges and tunnels	2,500
Snow special, M.S.R.	75,000
River road—St. Lambert and Laprairie	1,200
Rubber boots and white suits	500
Painting Notre Dame street bridge	300

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 14th December

Present : Ald. Larivière, chairman, Turner, Gallery, N. Lapointe, Bastien and Leclaire.

—The City surveyor submitted several supplementary items for the appropriations for 1906;

Resolved : That the following items be included in the list of appropriations :

New outlet for DeLormier Ave. sewer.	\$16,000
Increasing capacity of Craig street sewage pump.	55,000
Outlet for Elgin basin sewer.	75,000
Outlet for Mill street sewer.	45,000
Relieving sewer, Sherbrooke street from Visitation street to St. Lawrence street.	45,000
Enlarging Ontario street sewer from Visitation to Amherst street.	12,000
Taking out old tile pipe and small brick sewers and replacing same by 3' + 2' brick sewers, total cost \$450,000 say 1/15	30,000
Permanent sidewalks	100,000
Permanent pavements.	200,000

—*Resolved* : That the sum of \$780 be included in the list of appropriations to provide for the salary of Mr. E. Lacasse, as clerk employed in the preparation of assessment rolls for permanent sidewalks, etc.

—*Resolved* : That the motion adopted at the meeting held on the 13th December regarding the increase in salary of the City surveyor be rescinded.

Resolved : That the salary of the City surveyor be increased from \$4,000 to \$4,500.

—*Resolved* : That Mr. Jacques Grenier, Jr., be granted an increase in salary, of \$100.

Adjourned.

J. H. DILLON,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle ajournée du 14 décembre.

Advenant trois heures et un quart et n'y ayant pas de quorum, MM. les échevins Vallières, Payette et Couture quittent la salle du Conseil après avoir fait enregistrer leurs noms dans le livre des présences.

Aucune affaire n'est par conséquent transigée (Règle 6).

Les autres membres du Conseil présents à trois heures et un quart sont MM. les échevins Robertson Dagenais, Robillard, Turner, L.-A. Lapointe, Bumbray, Bastien et Duquette.

Les membres du Conseil dont les noms suivent arrivent sub-séquemment : MM. les échevins Larivière, Saint-Denis, Lavallée, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Ricard, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Leclair, Paquin, Proulx et Major.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Ville.

CONSEIL MUNICIPAL

Assemblée spéciale du 19 décembre

ORDRE DU JOUR

REGLEMENT.

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant les règlements Nos. 191, 235 et 241. (Larivière).

MOTION.

2. *Ekers.*—Pour offrir un renouvellement de contrat à la Cie d'éclairage, de chauffage et de force motrice de Montréal.

REGLEMENTS.

3. 2me et 3me lectures d'un règlement *re* fonds de pension pour les employés municipaux. (Vallières).
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* inspection du poisson, des légumes, etc. (Dagenais).
5. 1ère, 2me et 3me lectures d'un règlement pour défendre la circulation des voitures lourdes dans certaines rues. (Lévy).

MOTION.

6. *Lavallée.*—Pour augmenter les gages des journaliers.

RAPPORT.

7. *Hygiene et Statistiques.*—*Re* établissement de sanatoria pour le traitement de la tuberculose.

REGLEMENTS.

8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 130 *re* fumée. (Robertson).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* ruelles. (Lavallée).

RAPPORT.

10. *Voirie.*—Pour nommer C. de B. Leprohon sous inspecteur conjoint.

CITY COUNCIL

Report of Adjourned Monthly Meeting held the 14 Dec.

It being fifteen minutes past three o'clock and there being no quorum Aldermen Vallières, Payette and Couture left the Council chamber but before doing so had their names recorded as present,

No business was therefore transacted—(Rule 6).

The other members present in the Council chamber at fifteen minutes past three o'clock were : Aldermen Robertson, Dagenais, Robillard, Turner, L. A. Lapointe, Bumbray, Bastien and Duquette.

The following members subsequently entered the Council chamber : Aldermen Larivière, St-Denis, Lavallée, Ekers, Gallery, Ames, Wilson, Ricard, Walsh, Sauvageau, N. Lapointe, Lemay, Leclair, Paquin, Proulx and Major.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

CITY COUNCIL.

Special meeting of the 19th December

-ORDER OF THE DAY.

BY-LAW.

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 191, 235 and 241. (Larivière).

MOTION.

2. *Ekers.*—To offer a renewal of contract to the Montreal Light, Heat and Power Co.

BY-LAWS.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* civic pension fund. (Vallières).
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* inspection of fish, vegetables, etc. (Dagenais).
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit traffic of heavy vehicles in certain streets. (Levy).

MOTION.

6. *Lavallée.*—To increase wages of laborers.

REPORT.

7. *Hygiene and Statistics.*—On the establishment of sanatoria for the treatment of tuberculosis.

BY-LAWS.

8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 130 *re* smoke. (Robertson).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* lanes. (Lavallée).

REPORT.

10. *Road.*—To appoint C. de B. Leprohon joint deputy-city surveyor.

MOTIONS.

11. *Ekers*.—Pour demander des soumissions pour la fourniture du gaz.
12. *Proulx*.—Pour que la Cité fournisse le gaz aux citoyens.
13. *Lapointe, L. A.*—Pour demander des soumissions pour la fourniture du gaz.
14. *Paquin*.—Pour amender le règlement No 296 *re* marchés.

RAPPORT.

15. *Finances*.—Pour fixer l'évaluation des propriétés de la Cie du Grand Tronc.

REGLEMENTS.

16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 105. (Dagenais).
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant les règlements *re* taxes, etc. (L.-A. Lapointe).
18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 210. (Lapointe, L.-A.)
19. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 49. (Larivière).

MOTIONS.

20. Pour annexer la paroisse de la Longue-Pointe. (Lavallée).
21. Pour amender le règlement No 266. (Duquette).
22. Pour amender le règlement No 270. (St. Denis).

REGLEMENTS.

23. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 266 *re* taxe d'eau. (Carter).
24. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de réduire la taxe d'eau. (L.-A. Lapointe).

RAPPORT.

25. *Voirie*.—Pour changer le nom de la rue du Palais. (quartier St-Denis).

REGLEMENTS.

26. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* fourniture de gaz. (Vallières).
27. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 313. (Leclaire).

RAPPORT.

28. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à S. Galt d'installer une machine à vapeur.

MOTIONS.

29. *Larivière*.—Pour amender le règlement No 260.
30. *Leclaire*.—Pour abroger la Sect. 3 du statut 63 Vict., chap. 49.

REGLEMENT.

31. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de fermer la rue des Carrières. (Levy).

CAHIER DE CHARGES.

32. Cahier de charges pour fourniture de gaz.

RAPPORT.

33. *Finances et Parcs et Traverses*.—Pour remettre à Jos. Langlois les dépôts faits par lui comme garantie.

REGLEMENT.

34. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant les règlements Nos 193 et 212. (Vallières).

MOTIONS.

11. *Ekers*.—To call for tenders for the supply of gas.
12. *Proulx*.—That the city supply gas to citizens.
13. *Lapointe, L. A.*—To call for tenders for the supply of gas.
14. *Paquin*.—To amend by-law No. 296 *re* markets.

REPORT.

15. *Finance*.—To fix the assessment of the properties of the G. T. Ry. Co.

BY-LAWS.

16. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 105. (Dagenais).
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws *re* taxes, etc. (L. A. Lapointe).
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210. (L. A. Lapointe).
19. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49. (Larivière).

MOTIONS.

20. To annex the Parish of Longue-Pointe. (Lavallée).
21. To amend by-law No. 266. (Duquette).
22. To amend by-law No. 270. (St. Denis).

BY-LAWS.

23. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 266 *re* water rates. (Carter).
24. 2nd and 3rd reading of a by-law to reduce the water rates. (L. A. Lapointe).

REPORT.

25. *Road*.—To change name of Palace street. (St. Denis ward).

BY-LAWS.

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* gas supply. (Vallières).
27. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 313. (Leclaire).

REPORT.

28. *Fire and Light*.—To allow S. Galt to erect a steam engine.

MOTIONS.

29. *Larivière*.—To amend by-law No. 260.
30. *Leclaire*.—To repeal Sect. 3 of the Act. 63 Vict., chap. 49.

BY-LAW.

31. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to close Carrière street. (Levy).

SPECIFICATION.

32. Specification for proposed supply of gas.

REPORT.

33. *Finance and Parks and Ferries*.—To remit guarantee to Jos. Langlois.

BY-LAW.

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-laws Nos. 193 and 212. (Vallières).

RAPPORT.

35. *Voirie*.—Pour accorder un certain privilège à O.-H. Tansey.

MOTION.

36. *DeSerres*.—Pour abroger résolution *re* changement du nom de la rue Craig.

REGLEMENT.

37. 2ème et 3ème lectures d'un règlement régissant la construction des édifices sur la rue St-Laurent. (Leclaire).

MOTION.

38. *St. Denis*.—*Re* taille des constables.

REQUETE.

39. Cercle Dramatique de St-Henri demandant qu'on lui permette de se servir de la salle du Conseil.

RAPPORT.

40. *Finances*.—Pour fusionner les départements de la *Gazette Municipale* et des Impressions.

MOTION.

41. *Ames*.—Pour donner instruction à la Commission des Incendies et de l'Éclairage de tenir une enquête au sujet de certaines accusations.

REGLEMENTS.

42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement annexant la Ville St-Paul. (Lavallée).
43. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement annexant le Boulevard St-Paul. (Lavallée).
44. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement annexant le Village de Verdun. (Lavallée).

RAPPORTS.

45. *Voirie*.—Pour annuler le bail d'Elie Prénoveau *re* carrière.
46. *Finances*.—Pour régler l'affaire Hamel.

MOTIONS.

47. *Lapointe, L. A.*—Pour abroger certaines résolutions *re* département des Avocats.
48. *Lapointe, L. A.*—Pour amender le règlement No 252 *re* Avocats de la Cité.
49. *Dagenais*.—Pour amender le règlement No 266 *re* bains et cabinets d'aisances.
50. *Lapointe, L. A.*—Pour amender la règle 139.
51. *St-Denis*.—Pour que des conférences aient lieu entre les différents chefs de départements.
52. *St-Denis*.—Pour vendre à l'encan les objets volés.

L.-O.DAVID,
Greffier de la Ville.

REPORT.

35. *Road*.—To grant certain privilege to O. H. Tansey.

MOTION.

36. *DeSerres*.—To repeal resolution *re* naming Craig street.

BY-LAW.

37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction St. Lawrence street. (Leclaire).

MOTION.

38. *St. Denis*.—*Re* height of policemen.

APPLICATION.

39. Cercle Dramatique of St. Henry to use Council chamber.

REPORT.

40. *Finance*.—To merge *Gazette* and Printing departments.

MOTION.

41. *Ames*.—To instruct Fire and Light Committee to investigate certain charges.

BY-LAWS.

42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex Ville St. Paul. (Lavallée).
43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex Boulevard St. Paul. (Lavallée).
44. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex Village of Verdun. (Lavallée).

REPORTS.

45. *Road*.—To cancel Elie Prénoveau's lease of quarry.
46. *Finance*.—To settle Hamel litigation.

MOTIONS.

47. *Lapointe, L. A.*—To repeal certain resolutions *re* Law Department.
48. *Lapointe, L. A.*—To amend by-law No. 252 *re* City Attorneys.
49. *Dagenais*.—To amend by-law No. 266 *re* baths and closets.
50. *Lapointe, L. A.*—To amend Rule 139.
51. *St. Denis*.—To provide for conferences between the different heads of departments.
52. *St. Denis*.—To sell stolen articles by auction.

L. O. DAVID,
City Clerk.

DEPARTEMENT D'HYGIENE. — HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le samedi, 9 Dec., à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 9th Dec., at noon.

CAS DE MALADIES ET DECÈS RAP- PORTÉS.	Semaine.		Depuis le com- mencement de de l'année.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Week.		From the be- ginning of the year.		
	Cas.	Decès.	Cas.	Decès.	
	Cases.	Deaths.	Cases.	Deaths.	
Fièvre typhoïde. . .	31			49	..... Typhoid Fever
Variole. . . . .					..... Smallpox
Varicelle. . . . .					..... Chickenpox
Rougeole.	8			72	..... Measles
Scarlatine.	6	1		13	..... Scarlet fever
Diphthérie et Croup.	24			92	..... Diphthery and Croup
Coqueluche.	1	1		67	..... Whooping-Cough
Tuberculose.	11	10		591	..... Tuberculosis
Pneumonie.		10		454	..... Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile } Autres maladies.		8		1211	{ Enterites, diarrh. cholera infantum. Other diseases
Total.				5948	..... Total.
Illégitimes.				509	..... Illegitimates
				6457	

TUBERCULOSE		TUBERCULOSIS.	
Visites.	82	..... Visits	
Désinfections après décès.	8	..... Disinfections after deaths	
Autres désinfections.	6	..... Other disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.	960	..... Spit cups distributed	

MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES.	
Maisons désinfectées.	14	..... Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.	55	..... Houses in an unhealthy condition	
Isolements domiciliaires.	16	..... Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses. . . . .		..... Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.	1366	..... Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures. . . . .		..... Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.	24	..... Vaccinations	
Revaccinations. . . . .		..... Revaccinations	
Avis légaux.	54	..... Notices served	
Actions intentées. . . . .		..... Suits brought	
Jugements obtenus. . . . .		..... Judgments obtained	
Curage de fosses d'aisances.	6	..... Privies cleaned	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie. Diphtheria.	Scarlatine. Scarlet fever.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of full age.	Mineurs. Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.	12	4	...	3	13	..... Patients admitted
Patients guéris.	4				4	..... Patients cured
Patients décédés. . . . .						..... Patients who died
Patients actuels.	18	8		4	22	..... Patients now confin.

ABATTOIRS.		ABATTOIRS.	
Abattus.		Slaughtered.	
Bœufs.	2088	..... Cattle	
Veaux.	515	..... Calves	
Moutons.	3234	..... Sheep	
Cochons.	3290	..... Hogs	

Confiscations.		Confiscations.	
Bœufs.	19	..... Cattle	
Veaux.	2	..... Calves	
Moutons.	6	..... Sheep	
Cochons.	2	..... Hogs	
Foies.	40	..... Livers	
Viande meurtrie.	28	..... Bruised meat	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES.

WORK OF THE SANTARY INSPECTORS.

Visites régulières.	1311	..... Regular visits
Visites spéciales.	245	..... Special visits
Secondes visites.	204	..... Second visits
Logements visités.	1518	..... Dwellings visited
Autres bâtiments.	151	..... Other buildings
Étables et écuries.	77	..... Stables
Caves.	573	..... Cellars
Cours.	773	..... Yards
Ruelles.	27	..... Lanes
Latrines.	25	..... Privies
Amas de fumier.	13	..... Heaps of dung
Plaintes des citoyens.	50	..... Complaints from citizens
Plaintes fondées.	40	..... Complaints founded
Plaintes non fondées.	10	..... Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître nuisances.	55	Orders given to abate nuisances

Canaux neufs.	22	..... New drains
Permis de plomberie.	4	..... Plumbing permits
Certificats de plomberie.	4	..... Plumbing certificates given
Jours à d'autres fonctions.	35	..... Days on other work
Epreuves des drainages.	32	..... Drainage tests
Egouts.	718	..... Sewers
Foyers.	2515	..... Kitchen sinks
Tuyaux de renvoi.	2515	..... Waste-pipes
Water-closets.	1616	..... Water-closets
Tuyaux de vidange.	1582	..... Refuse pipes
Ventilation.	1616	..... Ventilation
Chambres noires.	61	..... Dark rooms
Sous-sols.	140	..... Basements
Seconds avis.	9	..... Second notices
Terrains vacants.	7	..... Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS.

FOOD INSPECTION.

	Lait.	Pain.	Viande.	Poissson.	Fruits, Lég. et Glace.	
	Milk.	Bread.	Meat.	Fish.	Fruits, Vege- tables & Ice.	
Inspections.	218	36	1232	14	448	..... Number of inspections
Echantillons examinés. . . . .						..... Samples examined
Analyses.				1		..... Analysis
Plaintes. . . . .						..... Complaints
Avis.	2	4				..... Notices
Confiscations.			2291 lbs	64 lbs	705 lbs	..... Confiscations
Condamnations. . . . .						..... Court sentences
Qualité moyenne.	{ Beurres, } Densité. }					{ Butter fat } Density } Average quality

DECÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. — Tot. Year	DEATHS.	DECES.	Sexe.—Sex.		Tot. An. — Tot. Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.	11	10	1582	..... From 0 to 6 months				..... From 30 to 40 years	
De 6 à 12 mois.	7	3	744	..... From 6 to 12 months	De 30 à 40 ans.	3	3	353	..... From 40 to 50 years
De 1 à 2 ans.	1	1	469	..... From 1 to 2 years	De 40 à 50 ans.	3	2	347	..... From 50 to 60 years
De 2 à 5 ans.	2	2	311	..... From 2 to 5 years	De 50 à 60 ans.	5	2	355	..... From 60 to 70 years
De 5 à 10 ans.	5	1	136	..... From 5 to 10 years	De 60 à 70 ans.	9	1	440	..... From 70 to 80 years
De 10 à 15 ans.	1	1	86	..... From 10 to 15 years	De 70 à 80 ans.	2	4	391	..... From 80 to 90 years
De 15 à 20 ans.	0	1	114	..... From 15 to 20 years	De 80 à 90 ans.	0	0	197	..... From 90 to 100 years
De 20 à 30 ans.	5	6	388	..... From 20 to 30 years	De 90 à 100 ans.	2	0	25	..... From 100 to 100 years
					De 100 et au-dessus.	0	0	4	..... From 100 and over
					Total.	57	37	5948	..... Total.

NAISSANCES.	Semaine — Week		(Depuis le 1er — Julillet) (From 1st July)	BIRTHS.
	Masculin	Féminin		
Canadiens.	39	33	4172	French.
{ Français.	3	11	888	English.
{ Irlandais.	8	2	617	Irish.
{ Ecossais.	1	0	286	Scotch.
Autres nationalités.	9	20	530	..... Other nationalities
Illégitimes. . . . .				..... Illegitimates
Total.	60	66	6493	..... Total

SERVICE DES INCENDIES.

FIRE DEPARTMENT.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 13 Dec., à 12 h. p.m.

Weekly report ending Wednesday, Dec. 13th, at 12 p.m.

Date.	Heure. Hour.	Avertisseur. Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building	Usage. For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Occupant. Tenant.	Dom-mages. Damages	Ont répondu à l'appel (stat'n) Resp'd to call (stat.)
Dec. 7	12.09 a. m.	738	1213 St. Catherine.	Papineau	Brick	Hat Fur Store	Stove	M. Dechaine	Slight	8
"	7 8.46 a. m.	837	429 Moreau	Hochelaga	Brick	Dwelling	Stove	J. Robertson	None	13
"	7 3.23 p. m.	214		St. Ann's				False alarm		9
"	7 11.26 p. m.	562		St. Louis				False alarm		6
"	8 6.38 a. m.	643	Rear 170 Rachel	Duvernay	Wood	Office	Stove	Unknown	Slight	16
"	8 10.22 p. m.	677		St. Jean-Babt.				False alarm		14
"	9 8.38 p. m.	Phone	50 Bishop	St. Andrews	Wood	Carpenter Shop	Chimney	T. Farde	None	10
"	9 10.08 p. m.	724	149 Plessis	Papineau	Stone	Dwelling	Stove	N. A. Gratton	Slight	7
"	10 10.48 a. m.	135	1 St. Lawrence	St. Louis	Brick	Drug Store	Furnace	A. Robert	None	20
"	10 9.10 p. m.	251	540 St. Patrick	St. Gabriel	Brick	Dwelling	Lamp Exp.	T. Daudelin	Slight	9
"	11 12.30 a. m.	738	1012 St. Catherine.	Papineau	Brick	Machine Shop	Steam	Laurie Engine Co.	None	8
"	11 1.10 a. m.	727	1012 St. Catherine.			Foundry	Oven		Slight	8
"	11 8.09 a. m.	Phone	23 Craig E	East		Barber Shop	Stove	J. Fendenburg	None	2
"	11 10.54 a. m.	511	Lagauchetière	St. Lawrence	Stone	Church	Unknown	N.-Dame des Anges	Consider.	2,4,5,6, 10,20
"	11 11.13 a. m.	778	615 Champlain	Papineau	Brick	Dwelling		Jos. Therien	Slight	6, 16
"	11 1.13 p. m.	511	Lagauchetière St.	St. Lawrence	Stone	Church	Unknown	N.-Dame des Anges	None	20
"	11 5.09 p. m.	317	181 Ottawa	St. Ann's	Wood	Shed		Thos. O'Connell	Slight	3, 4
"	11 5.54 p. m.	311	17 Richmond Sqr.	St. Joseph	Brick	Dwelling		A. Brown	Slight	4, 10
"	11 8.31 p. m.	685	536 Rivard	St. Jean-Babt.	Wood	Shed	Lamp	J. Puranne	Slight	16
"	11 11.42 p. m.	723	84 Visitation	St. James	Stone	Dwelling	Gas Stove	L. Langevin	Slight	7, 8
"	12 2.31 a. m.	756		Papineau				False alarm		11
"	12 2.16 p. m.	511	633 Lagauchetière	St. Lawrence	Stone	Dwelling	Unknown	M. Morisson	Slight	20
"	12 4.09 p. m.	Phone	944 St. Denis	St. Jean-Babt.	Brick		Furnace	G. Cochenhaler	None	16
"	12 4.28 p. m.	143	116 St. Louis	East		Confectioner Str	Pot of Sugar	C. Papas	None	2
"	12 7.05 p. m.	Still	Berthelot St.	St. Lawrence	Wood	For a new fire St	Matches	City	Slight	5
"	12 2.27 a. m.	386	16 St. Monique	St. George	Wood	Shed	Stove	Montreal Biscuit Co.	Slight	4
"	13 11.29 a. m.	553	1660 St. Catherine.	St. James	Brick	Butcher Shop		M. Charbonneau	None	6
"	13 12.47 p. m.	837	Moreau St.	Hochelaga	Wood	Dining Room		C. P. Ry. Co.	Slight	13,19
"	13 3.17 p. m.	793	869 Chausse	St. Mary's	Stone	Dwelling	Matches	P. Bilodeau	Slight	16, 19
"	13 6.55 p. m.	511	561 Lagauchetière	St. Lawrence	Brick	Dwelling house	Hot Ashes	Louis Jaskin	Slight	5
"	13 7.58 p. m.	628	27 Guilbault	St. Lawrence	Brick	Dwelling	Lamp Exp.	M. Diamond	Slight	14

Z. BENOIT,

Chet de la Brigade.—Chief Fire Department.

Service Meteorologique.

Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 13 Decembre, à 12 hrs p. m.

Weekly report ending Wednesday, December 13th, Midnight.

	Dec. 7	Dec. 8	Dec. 9	Dec. 10	Dec. 11	Dec. 12	Dec. 13
THERMOM.	Maximum ...	38	39	29	31	10	14
	Heure.-Hour.	3 & 7 p. m.	3 a. m.	11 p. m.	3 a. m.	3, 7 & 11 p. m.	3 & 11 p. m.
THERMOM.	Minimum ...	33	24	14	9	4	9
	Heure.-Hour.	3 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	7 a. m.
BAROM.	Maximum ...	30.238	30.468	30.478	29.855	29.782	29.881
	Heure.-Hour.	11 a. m.	11 p. m.	3 a. m.	3 a. m.	3 a. m.	11 a. m.
BAROM.	Minimum ...	30.092	30.089	30.037	29.689	29.629	29.747
	Heure.-Hour.	11 p. m.	3 a. m.	11 p. m.	11 a. m.	3 p. m.	11 p. m.
HYGROM.	Maximum ...						
	Heure.-Hour.						
HYGROM.	Minimum ...						
	Heure.-Hour.						
VENT-WIND	Vélocité Max. Velocity.	15	19	19	21	25	19
	Heure.-Hour.	7 p. m.	1 p. m.	7 a. m.	12 a. m.	7 p. m.	2 a. m.

JAMES FERNS {Surintendant, Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.

Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 13 Decembre, à 12 p. m.

Weekly report ending Wednesday, December 13th, at 12 p. m.

Quartier. Ward.	Date.	Avert'seur. Box.	A. M.	P. M.	Retour. Return.
Papineau	Dec. 7	738	12.09		12.14
Hochelaga	"	837	8.46		8.58
St. Ann's	"	214		3.23	3.30
St. Louis	"	562		11.20	11.30
Duvernay	"	643	6.38		6.50
St. Jean-Bte.	"	677		10.22	10.25
St. Andrew's	"	Telephone		8.38	No. 10—To Bishop & St Catherine
Papineau	"	724		10.08	10.11
St. Lawrence	"	135	10.48		10.55
St. Gabriel	"	251		9.10	9.20
Papineau	"	738	12.30		12.39
Papineau	"	727	1.10		1.19
St. Louis	"	Telephone	8.09		No. 2 — To Craig & St. Dominique
St. Lawrence	"	511	10.00		11.53
Papineau	"	778	11.13		11.31
St. Lawrence	"	511		1.13	1.19
St. Ann's	"	317		5.09	5.16
St. Andrew's	"	381		5.54	6.30
St. J. Baptiste	"	685		8.31	8.42
Papineau	"	723		11.42	11.52
St. Lawrence	"	756	2.31		2.39
St. Louis	"	511		2.16	2.25
St. Joseph's	"	143		4.28	4.33
St. Gabriel	"	386	2.27		2.32
St. James	"	Telephone	8.55		No. 15 — To 829 Wellington.
St. James	"	553	11.29		11.37
Hochelaga	"	837		12.47	1.02
St. Mary's	"	793		3.17	3.33
St. Lawrence	"	511		6.55	7.00
St. Lawrence	"	628		7.58	8.14

JAMES FERNS {Surintendant, Superintendent.

MUTATIONS DE PROPRIETES.——TRANSFERS OF PROPERTIES.

Quartier. Ward.	No d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Veuror.	Acquéreur. Purchaser.	No du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Prix. Price.
MONTREAL-OUEST. MONTREAL-WEST.									
St. André...	141560	5 Dec.	1905	4 Déc. 1905	Shérif de Montréal ...	G. DeSerres	Droits dans P. 1553 ...	5642 St. Antoine	B \$ 485 00
St. Joseph...	141563	5 "	"	15 Nov. "	De J. B. Stevenson...	R. L. Grant	918	6089-9 Victoria Square..	B 75,000 00
St. George...	141565	6 "	"	"	Suc. M. R. Taylor...	Emmanuel Church...	P. 1466	26660 Drummond	B 35,000 00
St. André...	141566	6 "	"	"	De A. Duperrault...	P. Finlayson	1624-3	4924 Dorchester	B 22,000 00
St. George...	141567	6 "	"	22 Nov. 1905	De C. J. Chisholm...	A. E. Garrow	P. S. E. 1523-2 P. N. O. 1522-1	2756 La Montagne	B 12,000 00
"	141568	6 "	"	4 Dec. "	S. Bell	J. Morrison et al.	1085	4637 Latour	B 7,750 00
St. André	141574	9 "	"	17 Nov. "	Suc. P. Deslauriers...	Montreal Loan and Mortgage Coy.	1653-2-F	2378 Fort	B 4,500 00
"	141578	II "	"	2 Déc. "	De M. S. Baldwin...	The Children Memor'l Hospital	P. 1723	70070 Cedar	L 16,500 00

MONTREAL-EST. MONTREAL-EAST.									
St. Louis...	64480	4 Dec.	1905	2 Déc. 1905	Sémin. de St. Sulpice..	J. W. Guimont et al..	918-27-2 } 918-28 } 1193-8 & 9 } 551 & 552 } 504 } P. N. O. 1259 } P. 1260 } P. N. O. 1260 } P. S. E. 1261 }	3055 Cadieux, etc....	L \$ 2,896 00
Lafontaine..	64481	4 "	"	15 Nov. "	De W. R. Richards..	G. Papillon	1193-8 & 9	1089-9 St. André.....	B 2,200 00
St. Louis...	64486	5 "	"	2 Déc. "	O. Laganière.....	De S. Erdreich.....	551 & 552	4930 St. Dominique..	B 11,750 00
St. Jacques..	64488	5 "	"	5 "	A. Thibodeau.....	O. Patenaude.....	504	2960 St. Timothé....	B 5,000 00
Ste Marie....	64489	5 "	"	4 "	D. Gagner.....	De J. A. Dumas.....	P. N. O. 1259 P. 1260 P. N. O. 1260 P. S. E. 1261	4000 Chaussé.....	B 4,750 00
"	64490	5 "	"	4 "	do.....	A. Lamontagne.....	P. N. O. 1260 P. S. E. 1261	4000 do.....	B 4,750 00
St-Laurent..	64492	6 "	"	5 "	J. A. Bell.....	Royal Inst'ion for the Advancem't of Learn'g	169-29 & 30	5975 Ontario.....	B 12,000 00
"	64493	6 "	"	25 Nov. "	N. Préfontaine.....	L. Fortin.....	19-45 à 47	5399 PrinceArthur,etc	B 16,000 00
Lafontaine..	64496	6 "	"	4 Déc. "	E. Mallette.....	M. T. D. Terroux.....	1203-P, 19 1203-20 & 21	3409 Berri.....	B 9,250 00
"	64499	6 "	"	30 Nov. "	Les Sourds-Muets..	M. Fineberg.....	1202-112 & 113 } 1202-110 & 111 }	8397 Rivard.....	B 14,500 00
Papineau....	64501	6 "	"	4 Déc. "	O. Soucisse.....	F. Larchevêque.....	1089	4120 Champlain.....	B 3,600 00
"	64502	6 "	"	5 "	C. D. Lancy.....	J. Roy & al.....	P. 208	3640 Dorion.....	B 2,200 00
Lafontaine..	64504	6 "	"	28 Nov. "	J. Robb.....	R. Bow.....	1198-14	2150 Berri.....	B 4,600 00
Papineau....	64508	7 "	"	3 "	M. Langlois.....	N. Somermau.....	75	5040 Ruelle Bishop..	B 5,300 00
St. Laurent..	64511	7 "	"	19 Oct. "	W. Charbonneau...	O. Gratton.....	11-5	2800 St. Urbain.....	B 7,200 00
St. Louis...	64512	7 "	"	29 Nov. "	H. Choquette.....	J. P. Décarie.....	866-2	1597 Sherbrooke....	B 4,500 00
Papineau....	64513	7 "	"	6 Oct. "	L. Lapalme.....	F. X. Robillard.....	P. 1145-7 P. 1145-18 P. 1145-8 696-B, 696-C & 1/2 696-K 1/2 696-L 1/2 903-706 à 108	1600 Papineau.....	B 1,450 00
St. Laurent..	64514	9 "	"	24 Nov. "	R. J. Kearns.....	De C. Gurd.....	696-B, 696-C & 1/2 696-K 1/2 696-L 1/2 903-706 à 108	2804 Hermine &c... B	4,300 00
St. Louis...	64520	9 "	"	17 "	A. Grothé.....	C. R. Grothé.....	1/2 903-706 à 108	2160 Drolet.....	B pas de pr-
Ste-Marie...	64522	9 "	"	9 Déc. "	N. Jeannotte dit L. & al	Dlle S. Renaud & al	1475	1886 Ste-Catherine..	B 5,000 00
Lafontaine..	64523	9 "	"	9 "	A. Fleury.....	J. A. Hervieux.....	P. 846-14 & 15	4620 St. Hubert....	B 7,700 00
St. Jacques..	64524	9 "	"	7 "	E. McMullan.....	E. R. Cuningh.....	P. 389	119-2 Amherst.....	L 119 17
Papineau....	64528	II "	"	6 "	J. Courtemanche...	J. Desrosiers.....	P. 1223-44 & 46	2352 Dumont.....	B 4,000 00

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

St. Denis...	118647	4 Dec.	1905	30 Nov. 1905	Succ. Chs H. Lacroix.	"O. Martineau & fils"	2... ..	173976 Carrières.....	L 30,000 00
St. Jean-Bte..	118663	5 "	"	2 Dec. "	C. G. de Tonnancourt.	L. C. G. de Tonnancourt	455-1 P. S. E. 455-2	2640 Mitcheson.....	B 5,200 00
St. Denis...	118665	5 "	"	4 "	H. R. Drummond....	Nap. Ferland.....	1/2 S. E. 331-228..	2325 Cardinal.....	L 275 00
"	118671	5 "	"	2 "	Z. Larocque.....	J. Legault dit Deslaur.	7-1011	2175 Labelle.....	B 700 00
Hochelaga...	118674	5 Dec.	"	5 "	The M. L. & Imp Coy'	Jos. Riendeau.....	P. 29-5 & 6.....	5067 Notre-Dame... B	1,773 45
St. Denis...	118681	5 "	"	7 Oct. "	J. A. Bernard.....	I. Collettere dit B...	284	5010 Carrières.....	B 2,500 00
"	118682	5 "	"	7 "	I. Collettere dit B...	Chs. Oakes.....	284	5010 ".....	B 2,500 00 (réméré)
Hochelaga...	118683	5 "	"	1 Dec. "	M. N. A. Lemieux...	E. Bernier.....	31-156 & 157	4500 St. Catherine.. B	10,200 00
St. Jean-Bte..	118684	5 "	"	1 "	De Hn. J. Godbout & al	T. A. Fauteux.....	261	3000 St. Hypolyte... L	800 00
St. Denis...	118707	6 "	"	8 Nov. "	A. Moreau.....	J. A. Moreau.....	1-19 & 20.....	2280 Papineau.....	L 200 00 Dr.
"	118714	6 "	"	5 Dec. "	De J. O. L. Paquette..	Jean Bousquet.....	328-515	2500 Boyer.....	L 600 00
St. J. Bapt...	118727	7 "	"	5 "	De H. L. de Martigny.	Jos. Lamarche.....	15-319 & 320..	2800 Rivard.....	L 1,025 00
St. Denis...	118728	7 "	"	5 "	Jean Purenne.....	Jos. Giroux.....	162-181 & 182..	3080 Rivard.....	B 3,500 00
Ste-Marie...	118742	7 "	"	27 Oct. "	"The M. L. & M. Coy"	Jos. Courval.....	169-35 & 36 P. 1361-C	4680 Poupart.....	B 2,558 00
St. Denis...	118751	9 "	"	13 Nov. "	"The D. S. of the M. of C. St. L.	The Prot. B. of School Com.....	8-585 & 6 162-12 à 17	19900 Huntly.....	B \$1 & coin
Hochelaga...	118771	9 "	"	14 Janv. '03	J. H. Mayrand.....	J.-Bte Pauzé.....	233-662	3050 Chambly.....	L 600 00
St. Denis...	118776	9 "	"	6 Dec. '05	Jos. Deschamps.....	E. Tétreau.....	1/2 S. E. 8-733..	2570 Labelle.....	B 2,350 00
"	118777	II "	"	20 Nov. "	T. Legault dit D....	S. Wolsey.....	P. 209-10 196-99 & 100	6350 St. Denis.....	B 12,400 00
Duvernay...	118709	6 "	"	5 Dec. "	H. Corbeil.....	O. D. Dufresne.....	1-49	2275 Garnier.....	L 650 00

{ B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 14 Déc., 1905.

Issued during the week ending the 14th Dec., 1905.

Date.	No. du Permis. <i>a</i> Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire: Owner.	Architectes. Architects.	Genre. Description.	Coût. Cost.
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadastr.
Dec.	5 1654 N		Gain	1160	Papineau	Lacombe, L.	2 logements	\$ 600 00
"	5 1665 N		Sherbrooke	29-28	"	Sarazin & Beauchamp	6 logements	5,700 00
"	5 1666 N		"	"	"	do	"	5,700 00
"	5 1667 N	1212	St. Denis	162-165	St. Denis	Dubreuil & Durand	Magasin et log.	400 00
"	7 1668 R	29	Burnside Place	1308	St. George	Roberts, W.	1 store	2,500 00
"	7 1669 N		Fabre	323	St. Denis	St. Louis, Tref.	3 logements	1,800 00
"	11 1670 N	10-12	Garnier	1-s.d. 33	Duvernay	Gagnon, A.	1 logement	3,000 00
"	12 1671 R	226-228	Mt. Royal	63-65	Duvernay	Brouillet, J. E.	1 logement	3,500 00
"	12 1672 R	287	St. Denis	830-831	LaFontaine	Desmarais, L. E.	1 logement	1,800 00
"	12 1673 N		Logan	1359-19-10.	Ste-Marie	Germain, B.	2 logements	250 00
"	14 1674 N		Mentana	8-pt. 288	Duvernay	Lanoix, J. C.	1 hangar	

a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R —Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.



AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que conformément au règlement No 344, concernant l'enlèvement de la neige sur les trottoirs, la Ville enlèvera elle-même la neige et la glace sur les trottoirs dans le district compris dans les limites des quartiers Est, Centre et Ouest, y compris les deux côtés des rues bornant lesdits quartiers; et les propriétaires et locataires, dans ledit district, sont par conséquent avertis par les présentes que s'ils déblayent eux-mêmes ou font déblayer les trottoirs, ils le feront à leurs frais, risques et périls, et que la Ville imposera et percevra le plein montant qui sera dû, suivant les dispositions dudit règlement No 344.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 9 décembre, 1905.



PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given, that in conformity with by-law No. 344, de Snow cleaning from sidewalks, the City have taken charge of the sidewalks in the district comprised within the East, Centre and West wards, of the City, including both sides of the streets bounding the said ward, for the purpose of cleaning the snow and ice from same. Proprietors and tenants, in the above district, are in consequence hereby notified that any work which they may do, or cause to be done, for the cleaning of the said sidewalks, will be at their own cost, risk and peril, and the City will assess and collect the full amount, which may become due, as per the provisions of the said by-law No. 344.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE
CITY HALL,
Montreal, December 9th, 1905.

